

Twineo

Chaudières gaz au sol à condensation

EGC 25



**Notice
d'installation et
d'entretien**

Déclaration de conformité

L'appareil est conforme au modèle type décrit dans la déclaration de conformité CE. Il est fabriqué et mis en circulation conformément aux exigences des directives européennes.

L'original de la déclaration de conformité est disponible auprès du fabricant.

**DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE
EG - VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
EC - DECLARATION OF CONFORMITY
EG - KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG**

Fabricant/Manufacturer/Hersteller/Fabrikant : De Dietrich Thermique
Adresse/Adres/Adress : 57 rue de la Gare
Ville, pays Stad, Land/City, Country/Land, Ort : F-67580 MERTZWILLER

- déclare ici que le(s) produit(s) suivant(s) : AGC 10 ,AGC 15 ,AGC 25 ,AGC 35
- verklaart hiermede dat de toestel(len) : EGC 25 ,AGC 25 BE ,AGC 35 BE
- this is to declare that the following product(s) :
- erklärt hiermit dass das (die) Produkt(e)

Produit(s) par : De Dietrich Thermique
: 57, rue de la Gare,
: F-67580 Mertzwiller

répond/répondent aux directives CEE suivantes:
voldoet/voldoen aan de bepalingen van de onderstaande EEG-richtlijnen:
is/are in conformity with the following EEC-directives:
den Bestimmungen der nachfolgenden EG-Richtlinien entspricht/entsprechen:

CEE-Directive: 2009/142/CEE normes appliquées, toegepaste normen:
EEG-Richtlijn: 2009/142/EEG tested and examined to the following norms:
EEC-Directive: 2009/142/EEC verwendete Normen:
EG-Richtlinie: 2009/142/EWG EN 483; EN 297; EN 677; EN 625

92/42/CEE
92/42/EEG
92/42/EEC
92/42/EWG

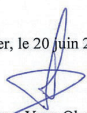
2006/95/CEE EN 60335.1
2006/95/EEG
2006/95/EEC
2006/95/EWG

2004/108/CEE EN 61000-6-3
2004/108/EEG EN 61000-6-1
2004/108/EEC
2004/108/EWG

97/23/CEE (art.3 section 3)
97/23/EEG (art. 3, lid 3)
97/23/EEC (article 3, sub 3)
97/23/EWG (Art. 3, Absatz 3)

CE
11

Mertzwiller, le 20 juin 2011


Jean-Yves Oberl 
R&D Floor Standing Boiler manager

Sommaire

1	Introduction	6
	1.1 Symboles utilisés	6
	1.2 Abréviations	6
	1.3 Généralités	7
	1.3.1 Responsabilité du fabricant	7
	1.3.2 Responsabilité de l'installateur	7
	1.4 Homologations	8
	1.4.1 Certifications	8
	1.4.2 Catégories de gaz	8
	1.4.3 Directives complémentaires	8
	1.4.4 Test en sortie d'usine	8
2	Consignes de sécurité et recommandations	10
	2.1 Consignes de sécurité	10
	2.2 Recommandations	10
3	Description technique	12
	3.1 Description générale	12
	3.2 Principaux composants	12
	3.3 Principe de fonctionnement	13
	3.3.1 Schéma de principe	13
	3.3.2 Circulateur	14
	3.3.3 Débit d'eau	14
	3.4 Caractéristiques techniques	15
	3.4.1 Caractéristiques des sondes	16
4	Installation	17
	4.1 Réglementations pour l'installation	17
	4.2 Colisage	18
	4.2.1 Livraison standard	18
	4.2.2 Accessoires	18
	4.3 Choix de l'emplacement	19
	4.3.1 Plaque signalétique	19
	4.3.2 Implantation de l'appareil	20
	4.3.3 Aération	21
	4.3.4 Dimensions principales	21

4.4	Mise en place de l'appareil	24
4.4.1	Mise en place de la chaudière seule	24
4.4.2	Mise en place de la chaudière sur un préparateur d'ECS	26
4.4.3	Mise en place de la chaudière à gauche ou à droite d'un préparateur d'ECS	27
4.5	Raccordements hydrauliques	27
4.5.1	Rinçage de l'installation	27
4.5.2	Raccordement hydraulique du circuit chauffage	28
4.5.3	Raccordement hydraulique du circuit eau sanitaire	28
4.5.4	Raccordement du vase d'expansion	28
4.5.5	Raccordement du conduit d'évacuation des condensats	29
4.5.6	Remplissage du siphon	30
4.6	Raccordement gaz	30
4.7	Raccordements de la fumisterie	31
4.7.1	Classification	32
4.7.2	Longueurs des conduits air / fumées	33
4.8	Raccordements électriques	34
4.8.1	Tableau de commande	34
4.8.2	Recommandations	35
4.8.3	Accès au bornier de raccordement	36
4.8.4	Emplacement des cartes électroniques	37
4.8.5	Raccordement d'un circuit chauffage direct	38
4.8.6	Raccordement d'un circuit chauffage direct et d'un ballon eau chaude sanitaire	39
4.9	Schéma électrique	41
4.10	Remplissage de l'installation	42
4.10.1	Traitement de l'eau	42
4.10.2	Remplissage de l'installation	43
5	Mise en service	44
5.1	Tableau de commande	44
5.1.1	Description des touches	44
5.1.2	Description de l'afficheur	45
5.2	Points à vérifier avant la mise en service	47
5.2.1	Préparer la chaudière à sa mise en service	47
5.2.2	Circuit gaz	47
5.2.3	Circuit hydraulique	49
5.2.4	Raccordements électriques	49
5.3	Mise en service de l'appareil	49
5.4	Réglages gaz	51
5.4.1	Adaptation à un autre gaz	51
5.4.2	Réglage du rapport air / gaz (Grande vitesse)	51

5.4.3	Réglage du rapport air / gaz (Petite vitesse)	52
5.4.4	Réglage de base pour le rapport gaz/air	54
5.5	Vérifications et réglages après mise en service	54
5.5.1	Travaux de finition	54
5.6	Affichage des valeurs mesurées	55
5.6.1	Affichage des valeurs mesurées	55
5.6.2	Lecture du compteur horaire et du pourcentage des démarrages réussis	57
5.6.3	Etat et sous-état	57
5.7	Modification des réglages	58
5.7.1	Description des paramètres	59
5.7.2	Modification des paramètres niveau installateur	61
5.7.3	Réglage de la puissance maximale pour le mode chauffage	62
5.7.4	Retour aux réglages d'usine Reset Param	63
5.7.5	Exécution de la fonction de détection automatique	63
6	Arrêt de l'appareil	64
6.1	Arrêt de l'installation	64
6.2	Protection antigel	64
7	Contrôle et entretien	65
7.1	Consignes générales	65
7.2	Instructions pour le ramoneur	65
7.3	Opérations de contrôle et d'entretien standard	66
7.3.1	Contrôle de la pression hydraulique	66
7.3.2	Contrôle du vase d'expansion	66
7.3.3	Contrôle du courant d'ionisation	66
7.3.4	Contrôle de l'étanchéité de l'évacuation des fumées et de l'amenée d'air	66
7.3.5	Vérification de la combustion	66
7.3.6	Contrôle et fermeture du purgeur automatique	67
7.3.7	Contrôle de la soupape de sécurité	67
7.3.8	Contrôle du siphon	67
7.3.9	Contrôle du brûleur et nettoyage de l'échangeur de chaleur	68
8	En cas de dérangement	69
8.1	Messages (Code de type Bxx)	69
8.2	Historique des messages	71
8.2.1	Lecture des messages mémorisés	72

8.3	Défauts (Code de type Lxx)	72
8.3.1	Effacement des sondes de la mémoire de la carte électronique	78
8.4	Historique des défauts	78
8.5	Contrôle des paramètres et des entrées / sorties (mode tests)	79
8.5.1	Séquence de la régulation	79
9	Pièces de rechange	81
9.1	Généralités	81
9.2	Pièces détachées	81
9.2.1	Caisson	82
9.2.2	Groupe hydraulique	83
9.2.3	Tableau de commande	84
9.2.4	Habillage	84
9.2.5	Liste des pièces de rechange	85

1 Introduction

1.1 Symboles utilisés

Dans cette notice, différents niveaux de danger sont utilisés pour attirer l'attention sur des indications particulières. Nous souhaitons ainsi assurer la sécurité de l'utilisateur, éviter tout problème et garantir le bon fonctionnement de l'appareil.



DANGER

Signale un risque de situation dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles graves.



AVERTISSEMENT

Signale un risque de situation dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles légères.



ATTENTION

Signale un risque de dégâts matériels.



Signale une information importante.



Signale un renvoi vers d'autres notices ou d'autres pages de la notice.



Avant l'installation et la mise en service de l'appareil, lire attentivement les notices livrées.


1.2 Abréviations

- ▶ **3CE** : Conduit collectif pour chaudière étanche
- ▶ **ECS** : Eau Chaude Sanitaire
- ▶ **Interrupteur Interscénario** : Interrupteur domotique qui permet de centraliser et commander plusieurs scénarios
- ▶ **Hi** : Pouvoir calorifique inférieur PCI
- ▶ **Hs** : Pouvoir calorifique supérieur PCS
- ▶ **PPs** : Polypropylène difficilement inflammable
- ▶ **PCU** : Primary Control Unit - Carte électronique de gestion de fonctionnement du brûleur
- ▶ **PSU** : Parameter Storage Unit - Stockage des paramètres des cartes électroniques PCU et SU
- ▶ **SCU** : Secondary Control Unit - Carte électronique du tableau de commande
- ▶ **SU** : Safety Unit - Carte électronique de sécurité

- ▶ **V3V** : Vanne 3 voies
- ▶ **HL** : High Load - Préparateur ECS à échangeur à plaques
- ▶ **SL** : Standard Load - Préparateur ECS à serpentin
- ▶ **SHL** : Solar High Load - Préparateur ECS solaire à échangeur à plaques
- ▶ **SSL** : Solar Standard Load - Préparateur ECS solaire à serpentin

1.3 Généralités

1.3.1. Responsabilité du fabricant

Nos produits sont fabriqués dans le respect des exigences des différentes directives européennes applicables, ils sont de ce fait livrés avec le marquage  et tous les documents nécessaires.

Ayant le souci de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit, à tout moment de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée dans les cas suivants :

- ▶ Non-respect des instructions d'utilisation de l'appareil.
- ▶ Défaut ou insuffisance d'entretien de l'appareil.
- ▶ Non-respect des instructions d'installation de l'appareil.

1.3.2. Responsabilité de l'installateur

L'installateur a la responsabilité de l'installation et de la première mise en service de l'appareil. L'installateur doit respecter les consignes suivantes :

- ▶ Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- ▶ Réaliser l'installation conformément à la législation et aux normes en vigueur.
- ▶ Effectuer la première mise en service et effectuer tous les points de contrôles nécessaires.
- ▶ Expliquer l'installation à l'utilisateur.
- ▶ Si un entretien est nécessaire, avertir l'utilisateur de l'obligation de contrôle et d'entretien de l'appareil.
- ▶ Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

1.4 Homologations

1.4.1. Certifications


N° d'identification CE	CE-0085CM0178
Classe NOx	5 (EN 297 pr A3, EN 483)
Type de raccordement	Cheminée : B _{23P} , B ₃₃ Ventouse : C ₁₃ , C ₃₃ , C ₄₃ , C ₅₃ , C ₆₃ , C ₈₃ , C ₉₃

Chaudière de classe de rendement n° III d'après les recommandations ATG B 84.

1.4.2. Catégories de gaz

Catégorie de gaz	Type de gaz	Pression de raccordement (mbar)
II ₂ ESi3P	Gaz naturel H (G20)	20
	Gaz naturel L (G25)	25
	Propane (G31)	37

La chaudière est pré-réglée en usine pour un fonctionnement au gaz naturel H (G20).

 Pour le fonctionnement à un autre groupe de gaz, voir le chapitre : "Adaptation à un autre gaz", page 51.

1.4.3. Directives complémentaires

Outre les prescriptions et les directives légales, les directives complémentaires décrites dans cette notice doivent également être observées.

Pour toutes les prescriptions et directives visées dans la présente notice, il est convenu que tous les compléments ou les prescriptions ultérieures sont applicables au moment de l'installation.



AVERTISSEMENT

L'installation de l'appareil doit être effectuée par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

1.4.4. Test en sortie d'usine

Avant de quitter l'usine, chaque chaudière est réglée de façon optimale et testée pour vérifier les éléments suivants :

- ▶ Sécurité électrique
- ▶ Réglages (CO₂)

- ▶ Mode eau chaude sanitaire
- ▶ Etanchéité à l'eau
- ▶ Etanchéité au gaz
- ▶ Paramétrage

2 Consignes de sécurité et recommandations

2.1 Consignes de sécurité



DANGER

En cas d'odeur de gaz :

1. Ne pas utiliser de flamme nue, ne pas fumer, ne pas actionner de contacts ou interrupteurs électriques (sonnette, éclairage, moteur, ascenseur, etc.).
2. Couper l'alimentation en gaz.
3. Ouvrir les fenêtres.
4. Chercher la fuite probable et y remédier sans délai.
5. Si la fuite se situe avant le compteur gaz, contacter le fournisseur de gaz.



DANGER

En cas d'émanations de fumées :

1. Eteindre l'appareil.
2. Ouvrir les fenêtres.
3. Chercher la fuite probable et y remédier sans délai.

2.2 Recommandations



AVERTISSEMENT

- ▶ L'installation et l'entretien de la chaudière doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.
- ▶ Lors de travaux sur la chaudière, toujours mettre la chaudière hors tension et fermer le robinet principal d'arrivée de gaz.
- ▶ Après des travaux d'entretien ou de dépannage, vérifier toute l'installation pour s'assurer qu'il n'y a pas de fuites.



ATTENTION

La chaudière doit être installée dans un local à l'abri du gel.



Conserver ce document à proximité du lieu d'installation.

Éléments de l'habillage

Ne retirer l'habillage que pour les opérations d'entretien et de dépannage. Remettre l'habillage en place après les opérations d'entretien et de dépannage.

Autocollants d'instruction

Les instructions et les mises en garde apposées sur l'appareil ne doivent jamais être retirées ni recouvertes et doivent demeurer lisibles pendant toute la durée de vie de l'appareil. Remplacer immédiatement les autocollants d'instruction et de mises en garde abîmés ou illisibles.

Modifications

Des modifications ne peuvent être effectuées sur la chaudière qu'après autorisation écrite de **De Dietrich Thermique**.

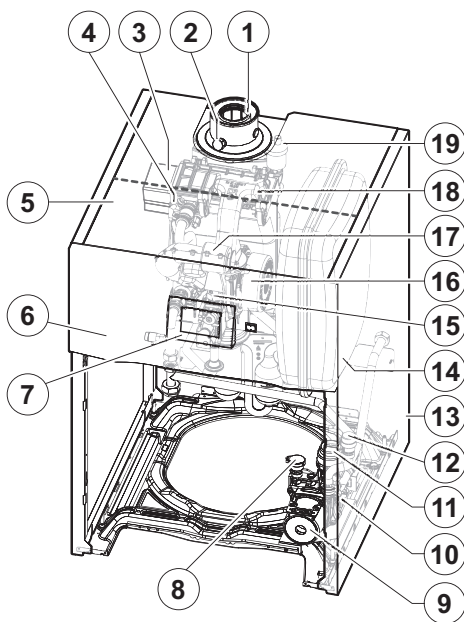
3 Description technique

3.1 Description générale

Chaudières gaz au sol à condensation

- ▶ Chauffage à haut rendement.
- ▶ Faibles émissions de polluants.
- ▶ Tableau de commande **IniControl**.
- ▶ Evacuation des fumées par un raccordement de type ventouse, cheminée, bi-flux, 3CE ou 3CEP.
- ▶ Possibilité de production d'eau chaude sanitaire par association d'un préparateur d'ECS.

3.2 Principaux composants



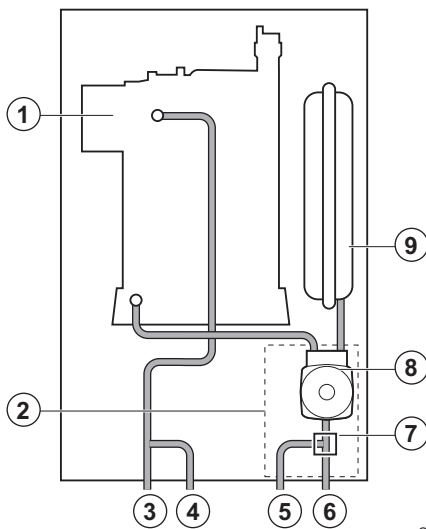
C003072-C

- | | |
|----|---|
| 1 | Tuyau d'évacuation des fumées |
| 2 | Prise de mesure des fumées |
| 3 | Echangeur de chaleur |
| 4 | Electrode d'allumage/ionisation |
| 5 | Boîtier pour les cartes électroniques de commande |
| 6 | Tableau de commande |
| 7 | Module de commande |
| 8 | Capteur de pression d'eau |
| 9 | Circulateur |
| 10 | Hydrobloc |
| 11 | Vanne d'inversion |
| 12 | Soupape de sécurité |
| 13 | Habillage |
| 14 | Vase d'expansion |
| 15 | Bloc gaz combiné |
| 16 | Ventilateur |
| 17 | Silencieux d'aspiration |
| 18 | Tube mélange |
| 19 | Purgeur automatique |

3.3 Principe de fonctionnement

3.3.1. Schéma de principe

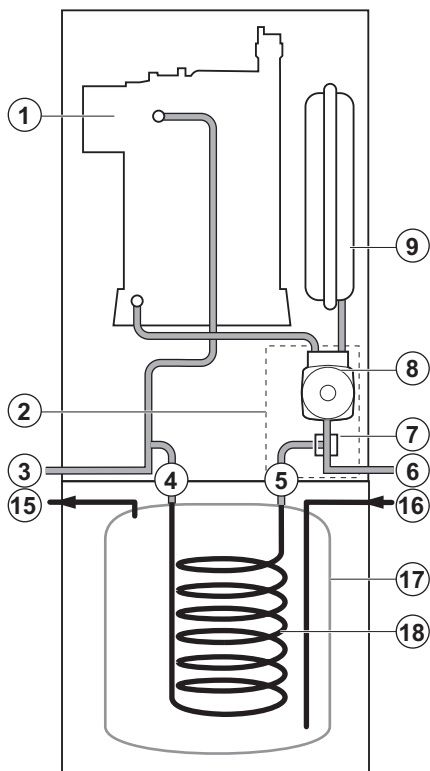
■ Chaudière seule



- | | |
|---|--|
| 1 | Echangeur de chaleur (Circuit chauffage) |
| 2 | Hydrobloc |
| 3 | Départ chauffage |
| 4 | Sortie eau chaude sanitaire |
| 5 | Entrée eau froide sanitaire |
| 6 | Retour chauffage |
| 7 | Vanne d'inversion |
| 8 | Circulateur (Circuit chauffage) |
| 9 | Vase d'expansion |

C003073-C

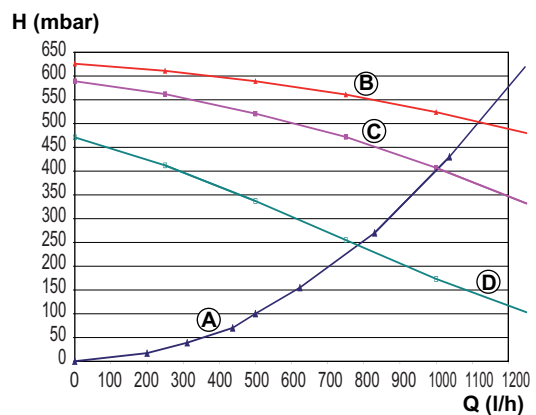
■ Chaudière avec préparateur d'eau chaude sanitaire de type SL



M002514-C

- 1 Echangeur de chaleur (Circuit chauffage)
- 2 Hydrobloc
- 3 Départ chauffage
- 4 Entrée échangeur à serpentin
- 5 Sortie échangeur à serpentin
- 6 Retour chauffage
- 7 Vanne d'inversion
- 8 Circulateur (Circuit chauffage)
- 9 Vase d'expansion
- 15 Sortie eau chaude sanitaire
- 16 Entrée eau froide sanitaire
- 17 Cuve eau chaude sanitaire
- 18 Serpentin eau sanitaire

3.3.2. Circulateur



C003661-A

- H Hauteur manométrique circuit chauffage
- Q Débit d'eau
- A Perte de charge
- B Hauteur manométrique - Vitesse 3
- C Hauteur manométrique - Vitesse 2
- D Hauteur manométrique - Vitesse 1

3.3.3. Débit d'eau

La régulation modulante de la chaudière limite la différence maximale de température entre le départ et le retour chauffage ainsi que la vitesse de montée en température de la chaudière. De cette façon, la chaudière ne requiert aucun débit d'eau minimal.

3.4 Caractéristiques techniques

Type de chaudière			EGC 25
Généralités			
Plages de puissance (Pn) Régime Chauffage (80/60 °C)	Minimum-maximum	kW	5,0 - 24,1
Plages de puissance (Pn) Régime Chauffage (50/30 °C)	Minimum-maximum	kW	5,6 - 25,5
Plages de puissance (Pn) Régime Chauffage (40/30 °C)	Minimum-maximum	kW	5,6 - 25,9
Débit thermique (Qn) Régime Chauffage (Hi)	Minimum-maximum	kW	5,2 - 25,0
Débit thermique(Qn) Régime Chauffage (Hs)	Minimum-maximum	kW	5,8 - 27,8
Débit thermique(Qnw) Régime ECS (Hi)	Minimum-maximum	kW	5,2 - 29,3
Débit thermique(Qnw) Régime ECS (Hs)	Minimum-maximum	kW	5,8 - 32,6
Rendement chauffage à pleine charge (Hi) (80/60 °C)	-	%	96,3
Rendement chauffage à pleine charge (Hi) (50/30 °C)	-	%	102,0
Rendement chauffage à charge partielle (Hi) (Température de retour 60°C)	-	%	96,1
Rendement chauffage à charge partielle (EN 92/42) (Température de retour 30°C)	-	%	108,0
Données relatives aux gaz et aux produits de combustion			
Consommation de gaz - Gaz naturel H (G20)	Minimum-maximum	m ³ /h	0,55 - 3,10
Consommation de gaz - Gaz naturel L (G25)	Minimum-maximum	m ³ /h	0,64 - 3,61
Consommation de gaz - Propane G31	Minimum-maximum	m ³ /h	0,21 - 1,20
NOx-Emission (Suivant EN297A3)		mg/kWh	38
Débit massique des fumées	Minimum-maximum	kg/h	8,9 - 49,3
Température des fumées	Minimum-maximum	°C	30 - 80
Contre-pression maximale		Pa	120
Caractéristiques du circuit chauffage			
Contenance en eau (Hors vase d'expansion)		l	1,9
Pression de service de l'eau	Minimum	kPa (bar)	80 (0,8)
Pression de service de l'eau (PMS)	maximum	kPa (bar)	300 (3,0)
Température de l'eau	maximum	°C	110
Température de service	maximum	°C	90
Caractéristiques électriques			
Tension d'alimentation		VAC	230
Puissance absorbée - Grande vitesse	maximum	W	116
Puissance absorbée - Petite vitesse	maximum	W	25
Puissance absorbée - Stand-by	maximum	W	4
Indice de protection électrique			IP21
Autres caractéristiques			
Poids (à vide)		kg	50

3.4.1. Caractéristiques des sondes

Sonde extérieure												
Température en °C	-20	-16	-12	-8	-4	-0	4	8	12	16	20	24
Résistance en Ω	2392	2088	1811	1562	1342	1149	984	842	720	616	528	454

Sonde départ circuit B+C Sonde eau chaude sanitaire											
Température en °C	0	10	20	25	30	40	50	60	70	80	90
Résistance en Ω	32014	19691	12474	10000	8080	5372	3661	2535	1794	1290	941

Sonde chaudière Sonde retour															
Température en °C	-20	-10	0	10	20	25	30	40	50	60	70	80	90	100	110
Résistance en Ω	98932	58879	36129	22804	14773	12000	9804	6652	4607	3252	2337	1707	1266	952	726

4 Installation

4.1 Réglementations pour l'installation



AVERTISSEMENT

L'installation de l'appareil doit être effectuée par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

Bâtiments d'habitation

Conditions réglementaires d'installation et d'entretien :

- ▶ Arrêté du 27 avril 2009 modifiant l'arrêté du 2 août 1977 Règles Techniques et de Sécurité applicables aux installations de gaz combustible et d'hydrocarbures liquéfiés situées à l'intérieur des bâtiments d'habitation et de leur dépendances.
- ▶ Norme DTU P 45-204 Installations de gaz (anciennement DTU n° 61-1 - Installations de gaz - Avril 1982 + additif n° 1 Juillet 1984).
- ▶ Recueil de recommandations Installations de chauffage central à eau chaude - Cahier 3114 du CSTB
- ▶ Règlement Sanitaire Départemental
- ▶ Pour les appareils raccordés au réseau électrique : Norme NF C 15-100 - Installations électriques à basse tension - Règles

Etablissements recevant du public

Conditions réglementaires d'installation :

- ▶ Règlement de sécurité contre l'incendie et la panique dans les établissements recevant du public
 - Prescriptions générales :
 - Articles GZ - Installations aux gaz combustibles et hydrocarbures liquéfiés
 - Articles CH - Chauffage, ventilation, réfrigération, conditionnement d'air et production de vapeur et d'eau chaude sanitaire
 - Prescriptions particulières à chaque type d'établissements recevant du public (hôpitaux, magasins, etc ...)

Certificat de conformité

Par application de l'article 25 de l'arrêté du 27 avril 2009 modifiant l'arrêté du 2 août 1977 modifié et de l'article 1 de l'arrêté modifié du 05/02/1999, l'installateur est tenu d'établir des certificats de conformité approuvés par les ministres chargés de la construction et de la sécurité du gaz :

- ▶ De modèles distincts (modèles 1, 2 ou 3) après réalisation d'une installation de gaz neuve

- ▶ De modèle 4 après remplacement en particulier d'une chaudière par une nouvelle

4.2 Colisage

4.2.1. Livraison standard

La livraison comprend :

- ▶ La chaudière, dotée d'un câble de raccordement
- ▶ Notice d'installation et d'entretien
- ▶ Notice d'utilisation

4.2.2. Accessoires

Différentes options sont proposées en fonction de la configuration de l'installation.

Options chaudière	
Désignation	Colis
Station de neutralisation des condensats	DU13
Station de neutralisation des condensats sans pompe de relevage	BP52
Thermostat de sécurité de fumées	HR53
Adaptateur 80/125	HR38
Coude direct	
Kit de conversion propane EGC 25	JA40

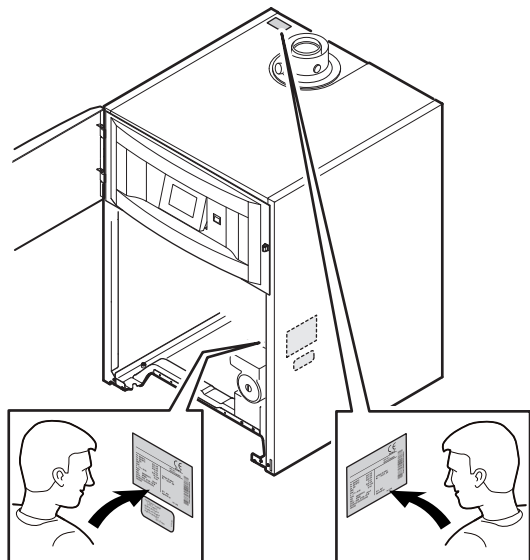
Options régulation	
Désignation	Colis
Sonde extérieure	FM46
Sonde ECS	AD212

Options préparateur eau chaude sanitaire	
Désignation	Colis
Préparateur d'eau chaude sanitaire 100SL	ER226
Préparateur d'eau chaude sanitaire 200SSL	ER221
Kit de liaison entre chaudière et préparateur ECS SL / SSL	JA8
Kit de liaison entre chaudière et préparateur ECS	JA10
Kit de raccordement central	JA11
Kit de raccordement gauche	JA12
Kit de raccordement droit	JA13
Kit de liaison solo	JA34

4.3 Choix de l'emplacement

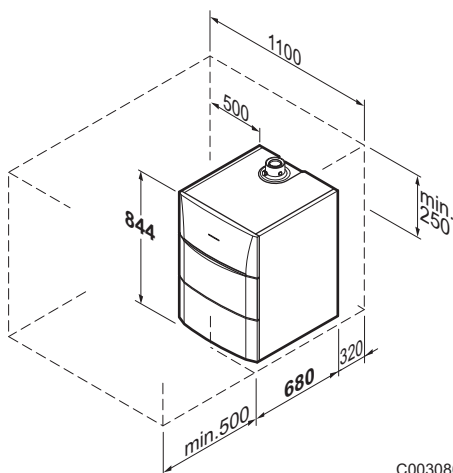
4.3.1. Plaquette signalétique

Les plaquettes signalétiques donnent des informations importantes concernant l'appareil : numéro de série, modèle, catégorie de gaz, etc.

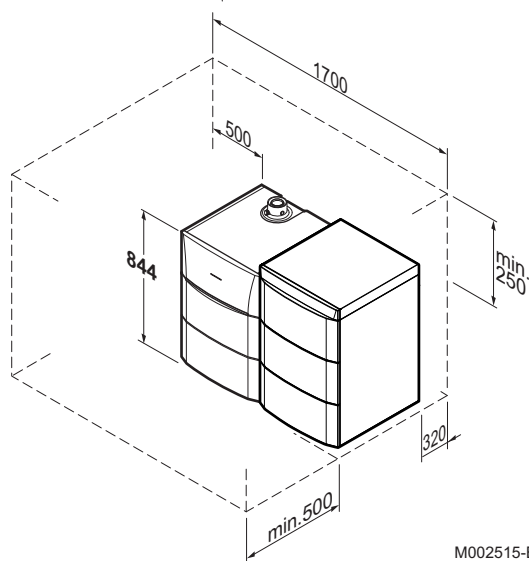


C003074-D

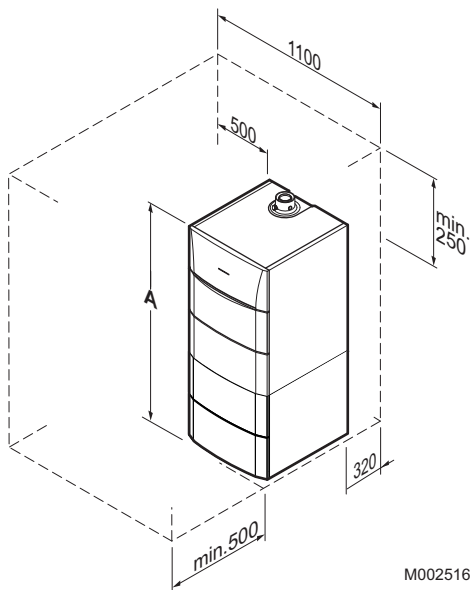
4.3.2. Implantation de l'appareil



C003080-E



M002515-B



M002516-B

- ▶ Avant de procéder au montage de la chaudière, déterminer l'emplacement idéal pour le montage, en tenant compte des directives et de l'encombrement de l'appareil.
- ▶ Lors du choix du lieu de montage de la chaudière, tenir compte de la position autorisée des bouches d'évacuation des gaz de combustion et de l'orifice d'aspiration de l'air.
- ▶ Pour assurer une bonne accessibilité à l'appareil et en faciliter l'entretien, réserver un espace suffisant autour de la chaudière.



AVERTISSEMENT

Il est interdit de stocker, même temporairement, des produits et matières inflammables dans la chaufferie ou à proximité de la chaudière.

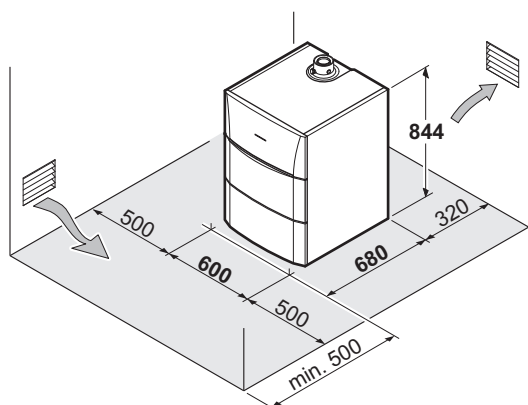


ATTENTION

- ▶ La chaudière doit être installée dans un local à l'abri du gel.
- ▶ Prévoir un raccordement aux égouts pour l'évacuation des condensats à proximité de la chaudière.

Type de préparateur ECS	A
100 SL	1408
200 SSL	1968

4.3.3. Aération



C003075-D

Si la chaudière est installée en B23 ou C53, respecter les cotes minimales indiquées sur le schéma ci-contre.

Prévoir également des ouvertures pour prévenir les risques suivants :

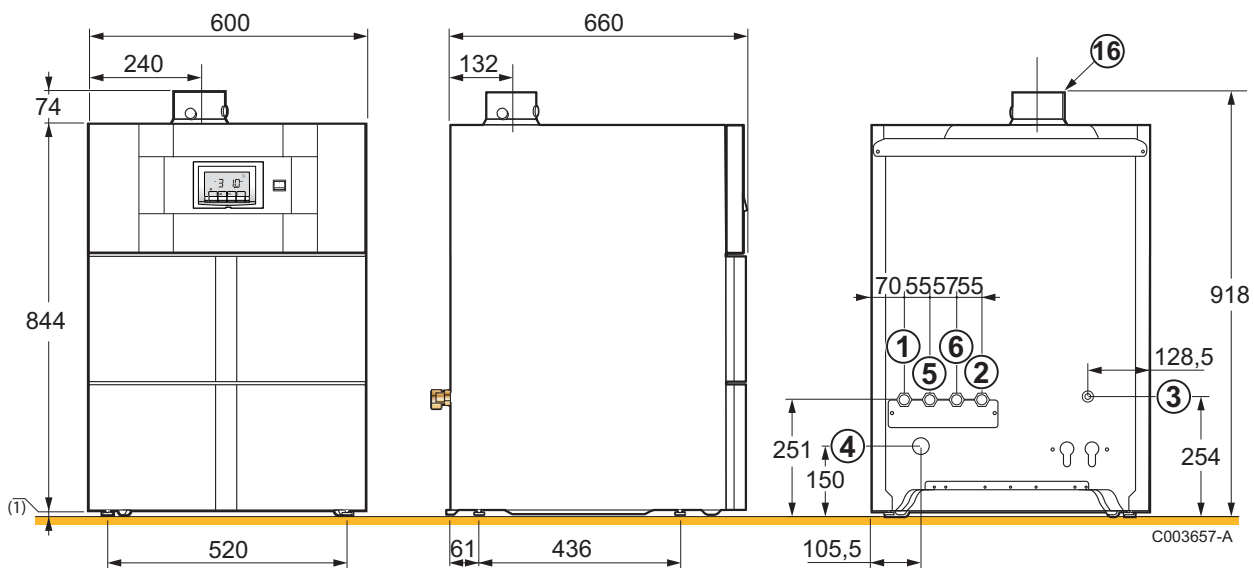
- ▶ Accumulation de gaz

4.3.4. Dimensions principales

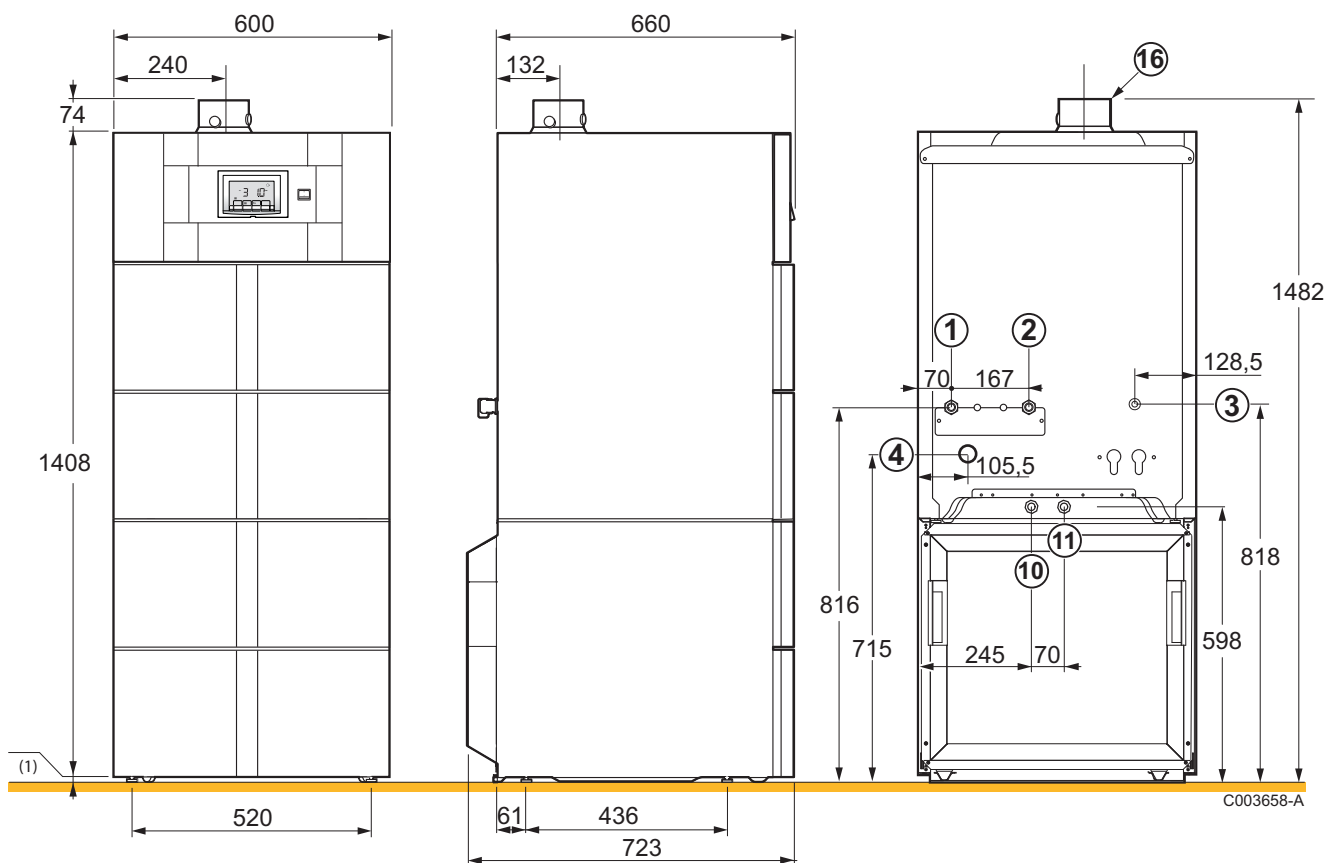
■ Légende

①	Retour circuit chauffage direct	G $\frac{3}{4}$ "
②	Départ circuit chauffage direct	G $\frac{3}{4}$ "
③	Alimentation gaz	G1/2"
④	Evacuation des condensats - Tuyau PVC	Ø 24x19 mm
⑤	Retour primaire préparateur ECS indépendant - Colis JA10 (option)	G $\frac{3}{4}$ "
⑥	Départ primaire préparateur ECS indépendant - Colis JA10 (option)	G $\frac{3}{4}$ "
⑦	Départ chauffage circuit vanne mélangeuse - Colis JA6 / JA7 (option)	G $\frac{3}{4}$ "
⑧	Retour chauffage circuit vanne mélangeuse - Colis JA6 / JA7 (option)	G $\frac{3}{4}$ "
⑩	Entrée eau froide sanitaire	G $\frac{3}{4}$ "
⑪	Sortie eau chaude sanitaire	G $\frac{3}{4}$ "
⑫	Retour boucle de circulation ECS - Tube	G $\frac{3}{4}$ "
⑬	Robinet de vidange ECS (Sur l'avant du préparateur ECS)	Ø ext. 14 mm
⑭	Entrée primaire du serpentin solaire	Ø ext. 18 mm
⑮	Sortie primaire du serpentin solaire	Ø ext. 18 mm
(1)	Pieds réglables	9,5 à 16 mm

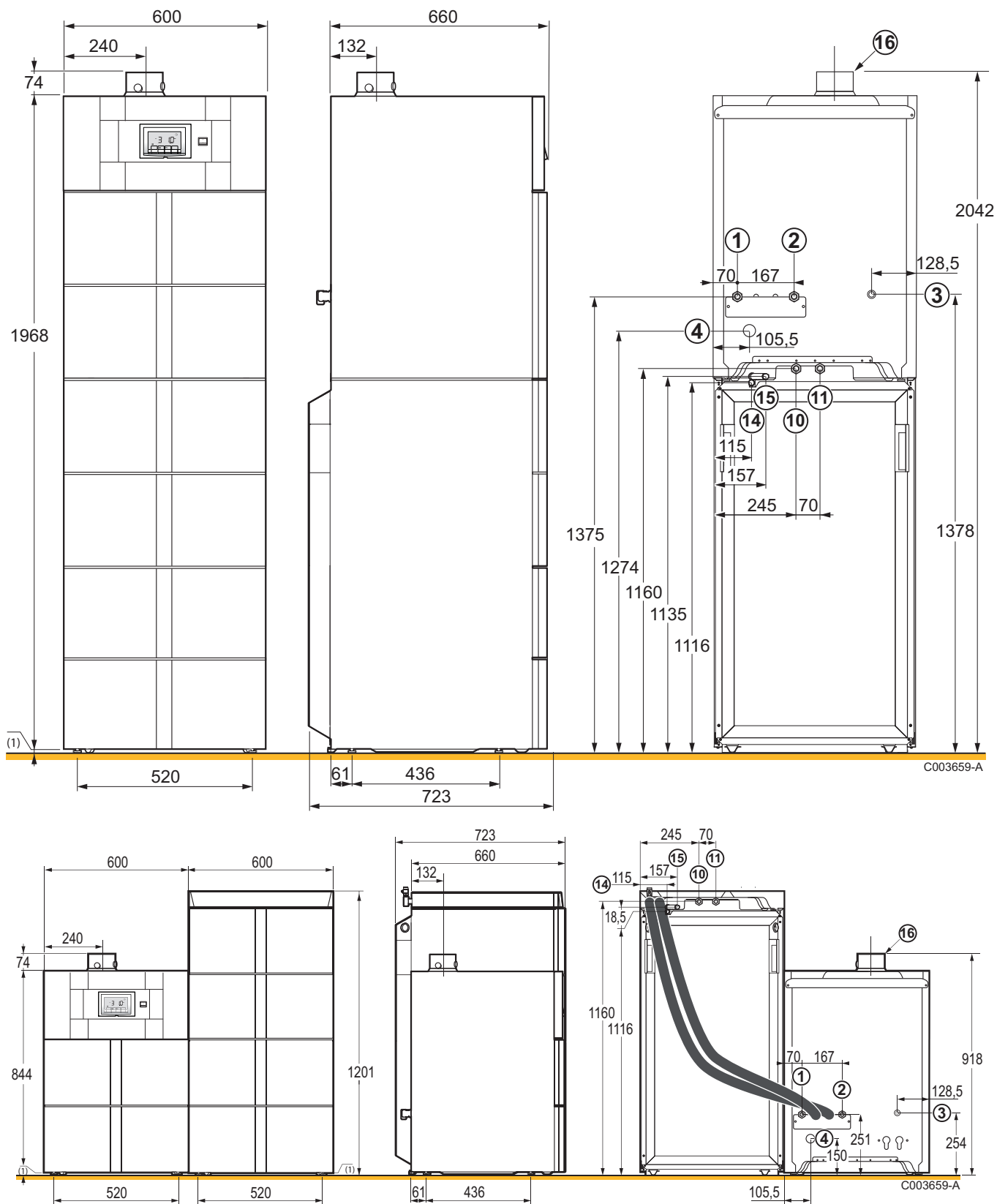
■ Chaudière seule



■ Chaudière avec préparateur d'eau chaude sanitaire de type 100SL



■ Chaudière avec préparateur d'eau chaude sanitaire de type 200SSL



4.4 Mise en place de l'appareil



ATTENTION

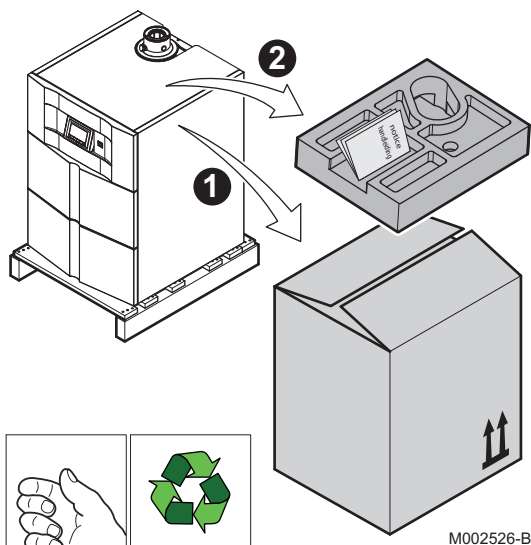
- ▶ Prévoir 2 personnes.
- ▶ Manipuler l'appareil avec des gants.

4.4.1. Mise en place de la chaudière seule

1. Retirer l'emballage de la chaudière tout en la laissant sur la palette de transport.
2. Retirer la protection d'emballage.

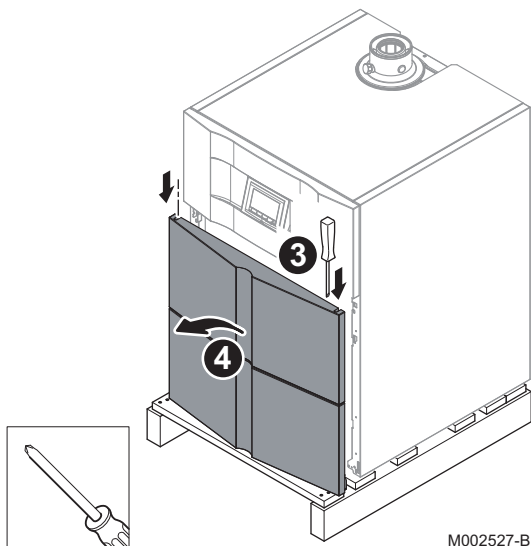


La documentation technique est logée dans la cale de protection.



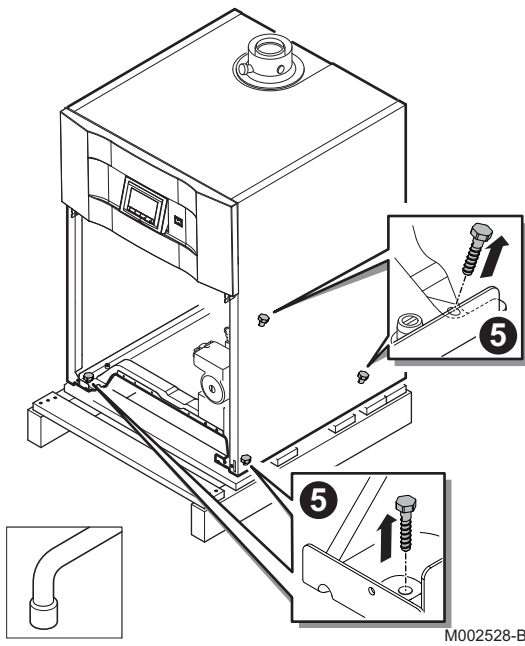
M002526-B

3. Introduire un tournevis pour déclipser les ressorts aux deux extrémités.
4. Retirer le panneau avant.

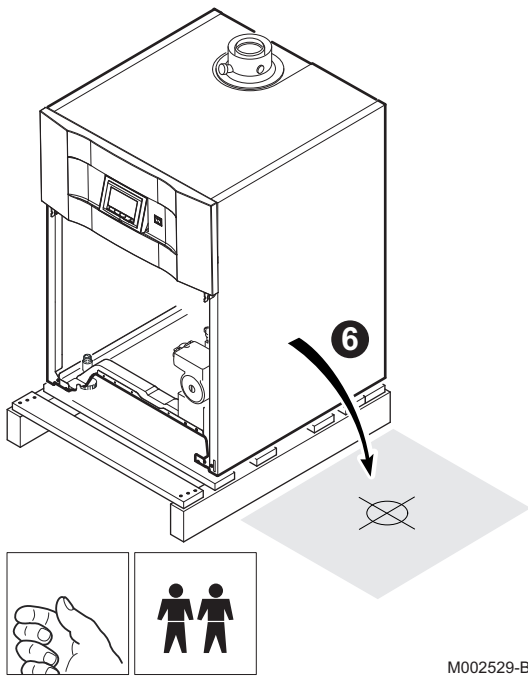


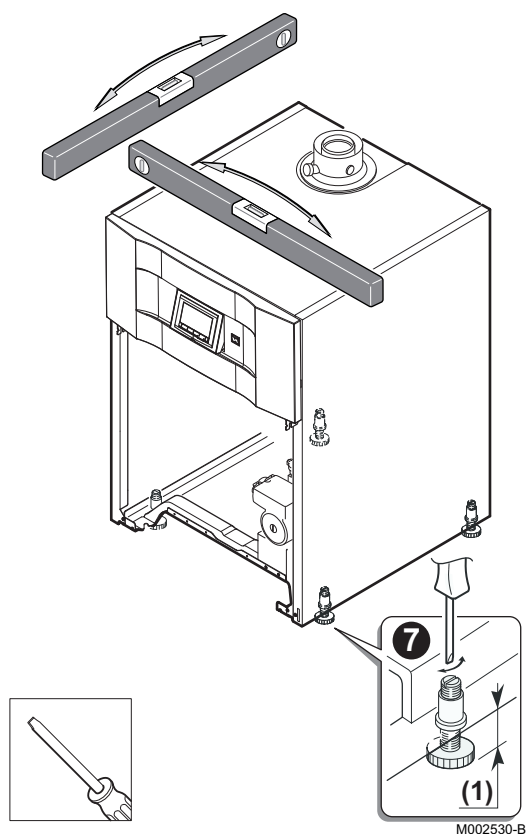
M002527-B

5. Retirer les vis de maintien.





6. Soulever la chaudière et la poser au sol

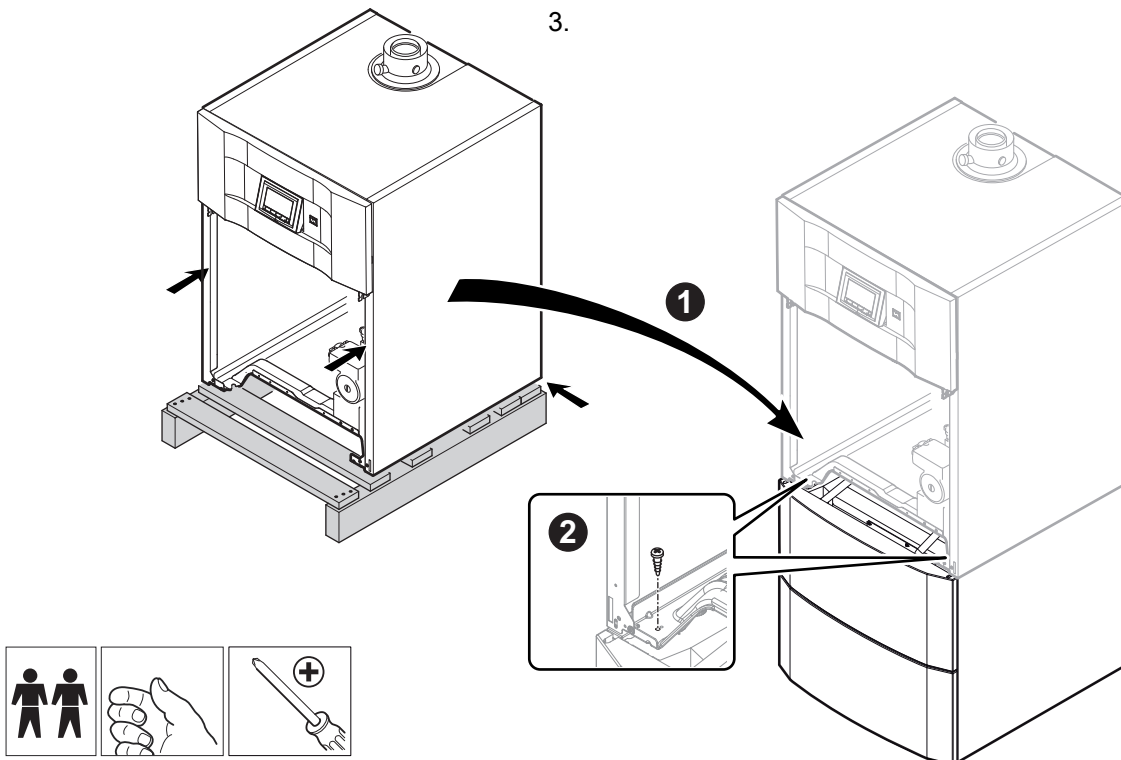




7. Mettre l'appareil à niveau à l'aide des pieds réglables.
(1) Plage de réglage : 5.5 à 16 mm
8. Remonter le panneau avant.

4.4.2. Mise en place de la chaudière sur un préparateur d'ECS

1. Mettre le préparateur d'eau chaude sanitaire en place.
 Se référer à la notice d'installation, d'utilisation et d'entretien du préparateur ECS.
2. Effectuer les étapes 1 à 5 décrites ci-dessus.
 voir paragraphe "Mise en place de la chaudière seule", page 24



C003662-A

Poser la chaudière sur le préparateur.

4. Mettre en place les 2 vis à l'avant pour fixer la chaudière sur le préparateur.

4.4.3. Mise en place de la chaudière à gauche ou à droite d'un préparateur d'ECS

1. Mettre le préparateur d'eau chaude sanitaire en place.
 Se référer à la notice d'installation, d'utilisation et d'entretien du préparateur ECS.
2. Mettre en place la chaudière.
 voir paragraphe "Mise en place de la chaudière seule", page 24

4.5 Raccordements hydrauliques

4.5.1. Rinçage de l'installation

L'installation doit être réalisée suivant la réglementation en vigueur, les règles de l'art et les recommandations contenues dans la présente notice.

■ Mise en place de l'appareil sur installations neuves

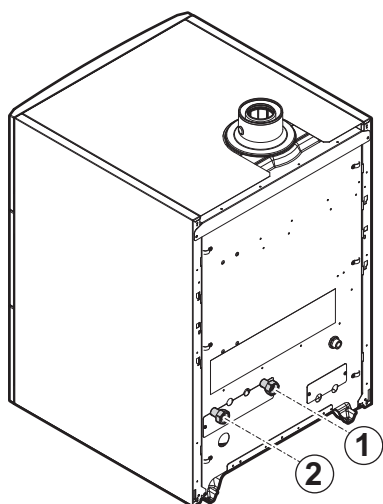
- Nettoyer l'installation avec un nettoyant universel pour éliminer les débris de l'installation (cuivre, filasse, flux de brasage).

- ▶ Rincer correctement l'installation jusqu'à ce que l'eau soit claire et exempte de toute impureté.

■ Mise en place de l'appareil sur installations existantes

- ▶ Procéder au désembouage de l'installation.
- ▶ Rincer l'installation.
- ▶ Nettoyer l'installation avec un nettoyant universel pour éliminer les débris de l'installation (cuivre, filasse, flux de brasage).
- ▶ Rincer correctement l'installation jusqu'à ce que l'eau soit claire et exempte de toute impureté.

4.5.2. Raccordement hydraulique du circuit chauffage



M002524-A

1. Raccorder la conduite eau de chauffage sortante sur le raccord départ chauffage.
2. Raccorder la conduite eau de chauffage entrante sur le raccord retour chauffage.
3. Monter un robinet de remplissage et de vidange sur l'installation en vue du remplissage et de la vidange de la chaudière.



- ▶ La chaudière est équipée d'une soupape de sécurité.



ATTENTION

- ▶ La conduite de chauffage doit être montée conformément aux prescriptions applicables.



En cas d'utilisation de robinets thermostatiques, voir chapitre : "Raccordement du vase d'expansion", page 28

4.5.3. Raccordement hydraulique du circuit eau sanitaire



Le cas échéant, se référer à la notice d'installation, d'utilisation et d'entretien du préparateur ECS.

4.5.4. Raccordement du vase d'expansion

La chaudière est équipée d'origine d'un vase d'expansion de 12 litres.

Si le volume d'eau de l'installation est supérieur à 225 litres ou si la hauteur statique du système dépasse 5 mètres, un vase d'expansion supplémentaire doit être installé. Se reporter au tableau ci-après pour déterminer le vase d'expansion requis pour l'installation.

Conditions de validité du tableau :

- ▶ Soupape de sécurité 3 bar
- ▶ Température d'eau moyenne : 70 °C

Température de départ : 80 °C

Température de retour : 60 °C

- ▶ La pression de remplissage du système est inférieure ou égale à la pression de gonflage du vase d'expansion

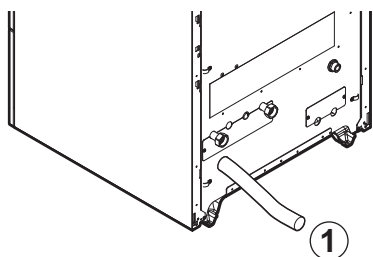
Pression initiale du vase d'expansion	Volume du vase d'expansion en fonction du volume de l'installation (en litres)							
	100	125	150	175	200	250	300	> 300
0.5 bar	4,8	6,0	7,2	8,4	9,6	12,0	14,4	Volume de l'installation x 0,048
1 bar	8,0	10,0	12,0 ⁽¹⁾	14,0	16,0	20,0	24,0	Volume de l'installation x 0,080
1.5 bar	13,3	16,6	20,0	23,3	26,6	33,3	39,9	Volume de l'installation x 0,133

(1) Configuration d'usine



Sur une installation où le départ peut être entièrement déconnecté du retour (par exemple en utilisant des robinets thermostatiques), il convient soit de monter un bypass, soit de placer un vase d'expansion sur la conduite de départ chauffage.

4.5.5. Raccordement du conduit d'évacuation des condensats



M002535-A

1. Monter une conduite synthétique d'évacuation, Ø 32 mm ou plus, menant vers les égouts.
2. Fixer le collecteur d'écoulement.
3. Y introduire le flexible du collecteur des condensats provenant du siphon (U) et de la soupape de sécurité (S).
4. Monter un coupe-odeur ou un siphon dans la conduite d'évacuation.



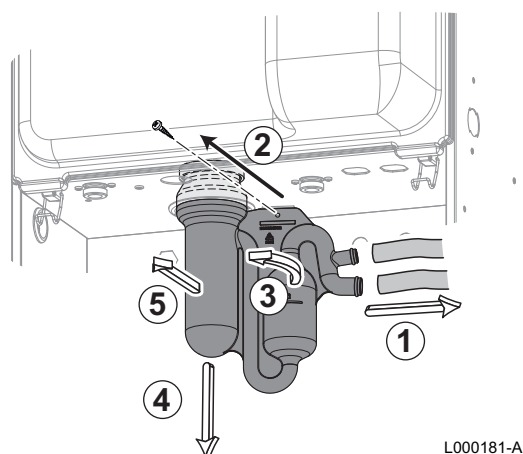
ATTENTION

Ne pas réaliser de raccordement fixe en vue des travaux d'entretien au niveau du siphon.



- ▶ Ne pas obturer la conduite d'évacuation des condensats.
- ▶ Incliner la conduite d'évacuation à raison de 30 mm par mètre au minimum, longueur horizontale maximale 5 mètres.
- ▶ Interdiction de vidanger l'eau de condensation dans une gouttière de toit.
- ▶ Raccorder la conduite d'évacuation des condensats conformément aux normes applicables local.

4.5.6. Remplissage du siphon

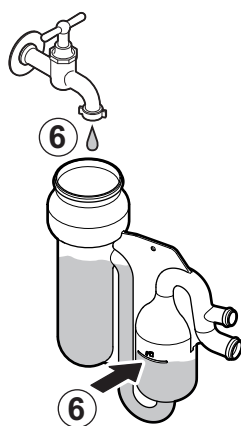


1. Démontez le siphon.
2. Remplir le siphon d'eau. Celui-ci doit être rempli jusqu'aux repères.
3. Remonter le siphon.



ATTENTION

Remplir le siphon d'eau avant la mise en route de la chaudière pour éviter que des fumées ne se répandent dans la pièce.

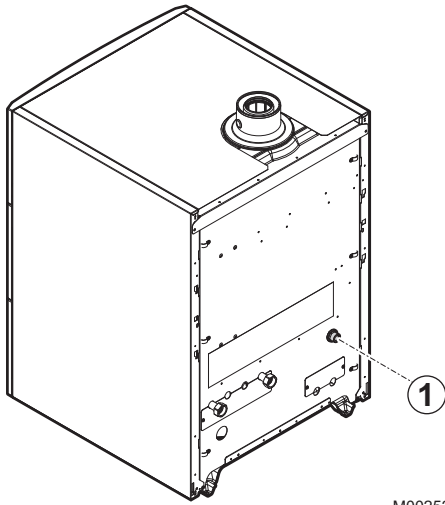


4.6 Raccordement gaz



DANGER

Avant d'effectuer les raccordements gaz, s'assurer que la chaudière est immobilisée conformément à la norme DTU P 45-204.



Les diamètres des tuyauteries doivent être définis d'après les spécifications B 171 de l'ATG (Association Technique du Gaz).

1. Raccorder la conduite d'arrivée du gaz.
2. Monter un robinet d'arrêt gaz sur cette conduite, de manière à ce qu'il soit visible et facilement accessible.
3. Raccorder la conduite de gaz au robinet d'arrêt gaz.



AVERTISSEMENT

- ▶ Fermer le robinet gaz principal avant de démarrer les travaux sur les conduites de gaz.
- ▶ Avant le montage, vérifier que le compteur de gaz a une capacité suffisante. A cet égard, il convient de tenir compte de la consommation de tous les appareils domestiques.
- ▶ Si le compteur de gaz a une capacité trop faible, prévenir l'entreprise fournissant l'énergie.



ATTENTION

- ▶ S'assurer qu'il n'y a pas de poussière dans la conduite de gaz. Souffler dans la conduite ou bien la secouer avant le montage.
- ▶ Il est recommandé d'installer un filtre à gaz sur la conduite de gaz pour prévenir l'encrassement du bloc gaz.
- ▶ Raccorder la conduite de gaz conformément aux normes applicables.

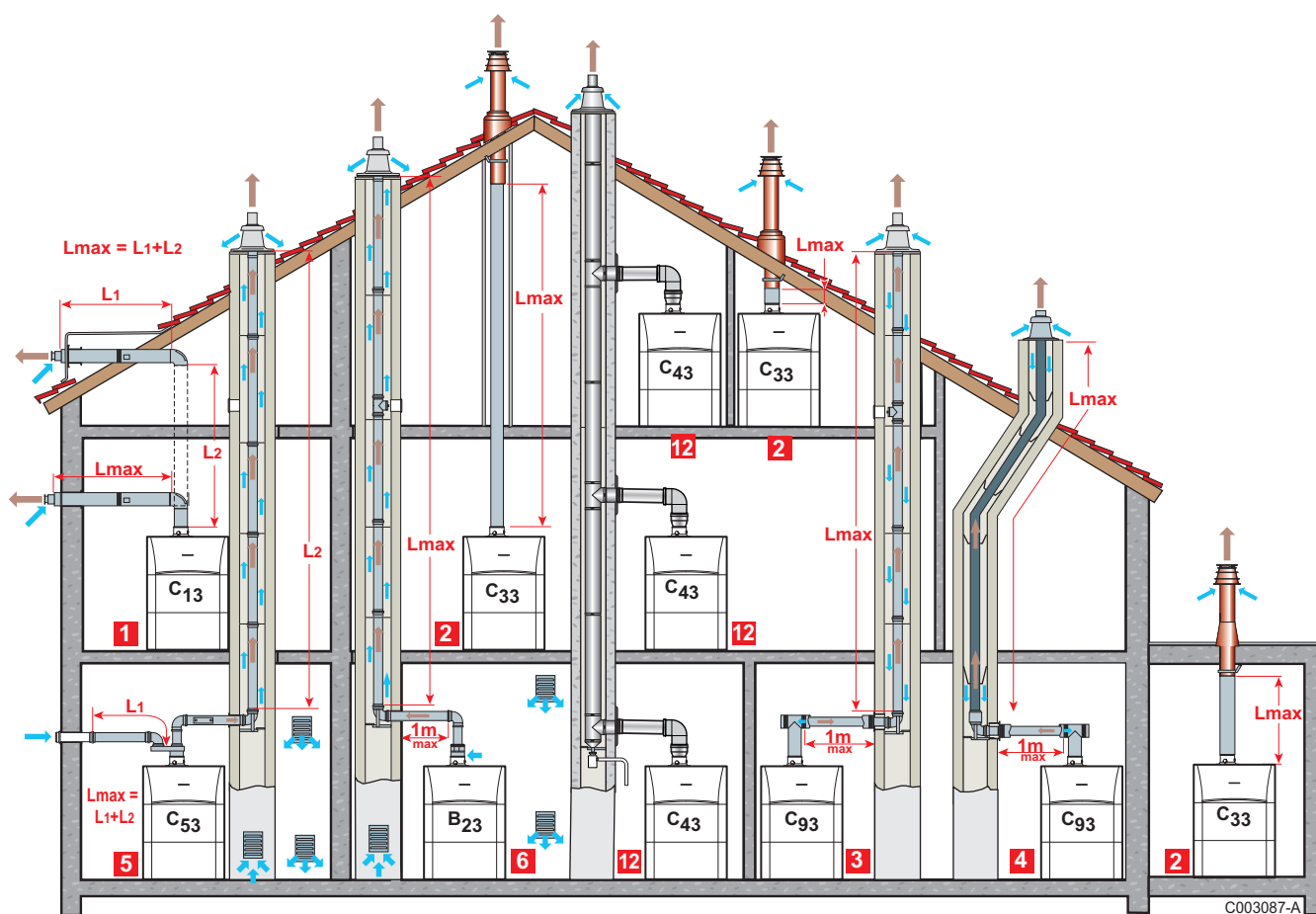
4.7 Raccordements de la fumisterie



DANGER

S'assurer que les conduits des fumées sont solidement maintenus afin d'éviter tout déboîtement.

4.7.1. Classification



- 1 **Configuration C₁₃**
Raccordement air / fumées par l'intermédiaire de conduits concentriques à un terminal horizontal (dit ventouse)
- 2 **Configuration C₃₃**
Raccordement air / fumées par l'intermédiaire de conduits concentriques à un terminal vertical (sortie de toiture)
- 3 **Configuration C₉₃**
Raccordement air / fumées par conduits concentriques en chaufferie, et simple en cheminée (air comburant en contre-courant dans le carneau)

- 4 Configuration C₉₃**
Raccordement air / fumées par conduits concentriques en chaufferie et simple flex en cheminée (air comburant en contre-courant dans le carneau)

**AVERTISSEMENT**

- ▶ Seuls les composants d'usine sont autorisés pour le raccordement à la chaudière et pour le terminal.
- ▶ La section libre doit être conforme à la norme.
- ▶ La cheminée doit être nettoyée avant la mise en place du conduit d'évacuation.

- 5 Configuration C₅₃**
Raccordement air et fumées séparés par l'intermédiaire d'un adaptateur bi-flux et de conduits simples (air comburant pris à l'extérieur)
- 6 Configuration B₂₃**
Raccordement à une cheminée par l'intermédiaire d'un kit de raccordement (conduit simple en carneau, air comburant pris dans la chaufferie)
- 12 Configuration C₄₃**
Raccordement air / fumées à un conduit collectif pour chaudières étanches (système 3CE ou 3CEP)

4.7.2. Longueurs des conduits air / fumées



Pour les configurations B23 et C93, les longueurs indiquées dans le tableau sont valables pour des conduits horizontaux de longueur maximale 1 mètre. Pour chaque mètre de conduit horizontal supplémentaire, retirer 1.2 m à la longueur verticale L_{max}

Type de raccordement air / fumées			Diamètre	Longueur maximale en mètres
				EGC 25
C ₁₃	Conduits concentriques raccordés à un terminal horizontal	Aluminium ou PPs	60/100 mm	3.5
			80/125 mm	20.0
C ₃₃	Conduits concentriques raccordés à un terminal vertical	Aluminium ou PPs	60/100 mm	4.9
			80/125 mm	20.0
C ₉₃	Conduits concentriques en chaufferie Conduits simples dans la cheminée (air comburant en contre-courant)	Aluminium ou PPs	60/100 mm 60 mm (Conduit rigide)	8.1
	Conduits concentriques en chaufferie Conduit flexible simple dans la cheminée	PPs	60/100 mm 80 mm (Conduit flexible)	20.0
C ₅₃	Adaptateur bi-flux et conduits air / fumées séparés simples (air comburant pris à l'extérieur)	Alu	60/100 mm 2 x 80 mm	40.0

Type de raccordement air / fumées			Diamètre	Longueur maximale en mètres
				EGC 25
B _{23P}	Cheminée (conduit rigide ou flexible en carneau, air comburant pris dans le local)	PPs	80 mm (Conduit rigide)	40.0
			80 mm (Conduit flexible)	40.0
C ₄₃	Conduit collectif pour chaudière étanche (3 CE ou 3 CEP)	Pour le dimensionnement d'un tel système, s'adresser au fournisseur du conduit 3 CEP.		

**AVERTISSEMENT**

Longueur maximale = longueurs des conduits air/fumées droits + longueurs équivalentes des autres éléments

Pour la liste des accessoires de fumisterie et les longueurs équivalentes, se référer au catalogue tarif en vigueur.

4.8 Raccordements électriques

4.8.1. Tableau de commande



Terre de protection



Courant alternatif



Attention pièce sous tension dangereuse

Déconnecter l'appareil du réseau avant toute intervention



C003453-B

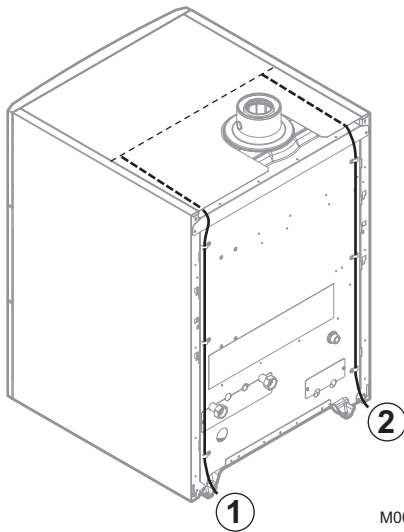


D000241-C

Raccorder la terre de protection

La chaudière est intégralement précâblée. L'alimentation électrique se fait par le câble de raccordement **C** au secteur (fixé à demeure). Tous les autres raccordements externes peuvent être réalisés sur les connecteurs de raccordement (basse tension). Les principales caractéristiques du tableau de commande sont décrites dans le tableau suivant.

Tension d'alimentation	230 V AC / 50 Hz
Calibre du fusible principal F1 (230 VAC)	6.3 AT
Ventilateur-DC	27 V DC



M002532-A

**ATTENTION**

Respecter les polarités indiquées aux bornes : phase (L), neutre (N) et terre (\perp).

①

Passage des câbles 230 V

②

Passage des câbles de sondes

**ATTENTION**

Les composants suivants de l'appareil se trouvent sous une tension de 230 V :

- ▶ Pompe de la chaudière
- ▶ Bloc gaz combiné
- ▶ Vanne 3 voies
- ▶ La majorité des éléments du tableau de commande et du boîtier de raccordement
- ▶ Câble d'alimentation.

4.8.2. Recommandations

**AVERTISSEMENT**

- ▶ Les raccordements électriques doivent impérativement être effectués hors tension, par un professionnel qualifié.
- ▶ La chaudière est entièrement pré-câblée. Ne pas modifier les connexions intérieures du tableau de commande.
- ▶ Effectuer la mise à la terre avant tout branchement électrique.

**AVERTISSEMENT**

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Effectuer les raccordements électriques de l'appareil selon :

- ▶ Les prescriptions des normes en vigueur.
- ▶ Les raccordements électriques doivent être conformes à la norme NF C 15.100.
- ▶ Les indications des schémas électriques livrés avec l'appareil.
- ▶ Les recommandations de la présente notice.

**ATTENTION**

Séparer les câbles de sondes des câbles 230 V.

- ▶ En dehors de la chaudière : Utiliser 2 conduits ou chemins de câbles distants d'au moins 20 cm.

Tous les raccordements s'effectuent sur les borniers prévus à cet effet dans le tableau de commande de la chaudière. Les câbles de raccordement sont amenés à l'intérieur de la chaudière par l'espace existant entre le chapiteau et le panneau arrière supérieur. La fixation de ces câbles sur le tableau se fait à l'aide de serre-câbles (livrés dans un sachet séparé).

Alimenter l'appareil par un circuit comportant un interrupteur omnipolaire à distance d'ouverture supérieure à 3 mm.

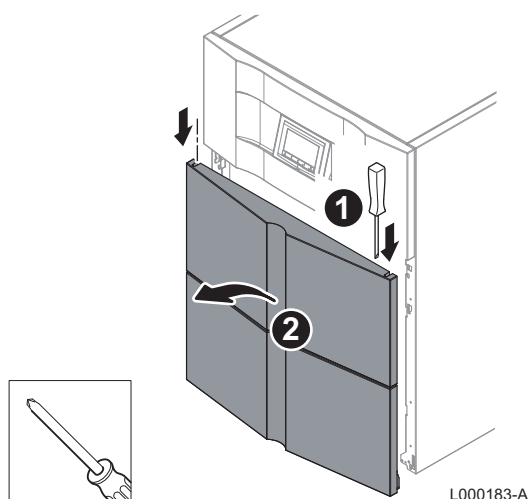
La puissance disponible par sortie est de 450 W (2 A, avec $\cos \varphi = 0.7$) et le courant d'appel doit être inférieur à 16 A. Si la charge dépasse l'une de ces valeurs, il faut relayer la commande à l'aide d'un contacteur qui ne doit en aucun cas être monté dans le tableau de commande.



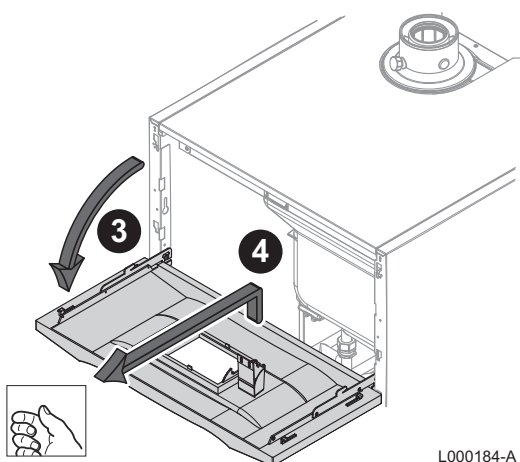
ATTENTION

Le non-respect de ces règles peut provoquer des interférences et conduire au dysfonctionnement de la régulation, voire à la détérioration des circuits électroniques.

4.8.3. Accès au bornier de raccordement

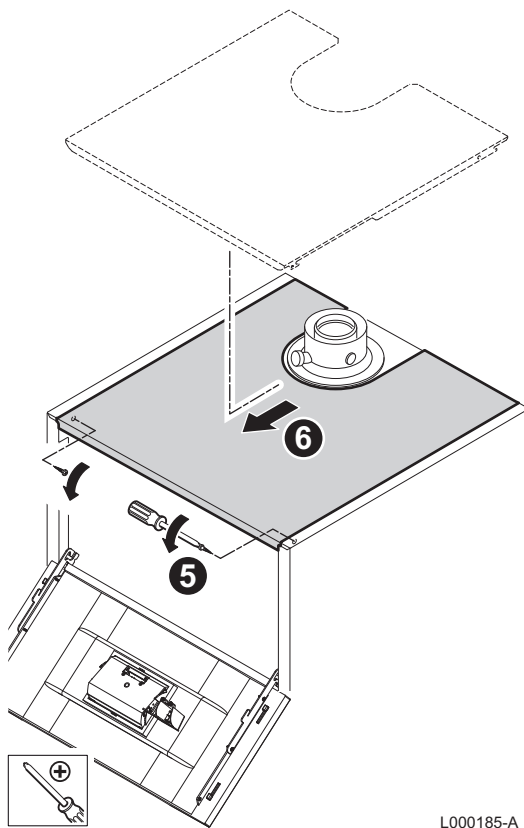


1. Introduire un tournevis pour déclipser les ressorts aux deux extrémités.
2. Retirer le panneau avant.

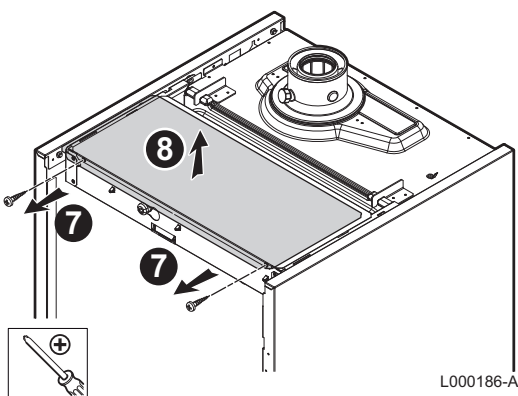


3. Soulever et pivoter le support du module de régulation.

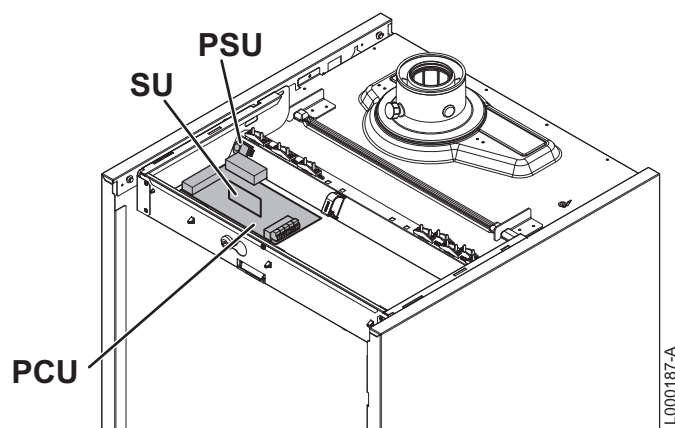
4. Enlever les 2 vis de maintien.
5. Retirer le chapiteau.



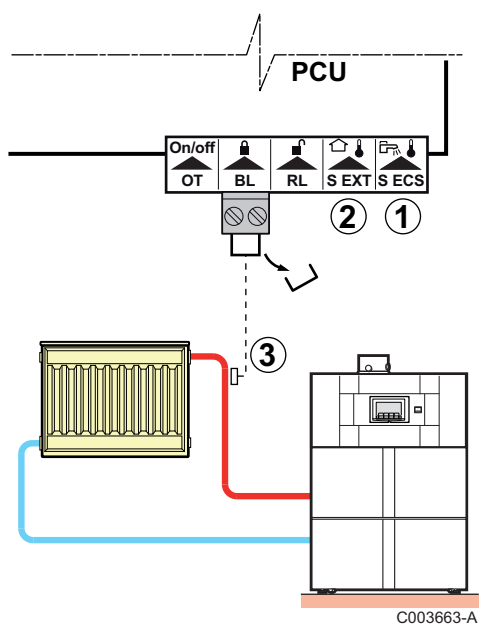
6. Enlever les 2 vis de maintien.
7. Enlever la protection des platines.




4.8.4. Emplacement des cartes électroniques



4.8.5. Raccordement d'un circuit chauffage direct

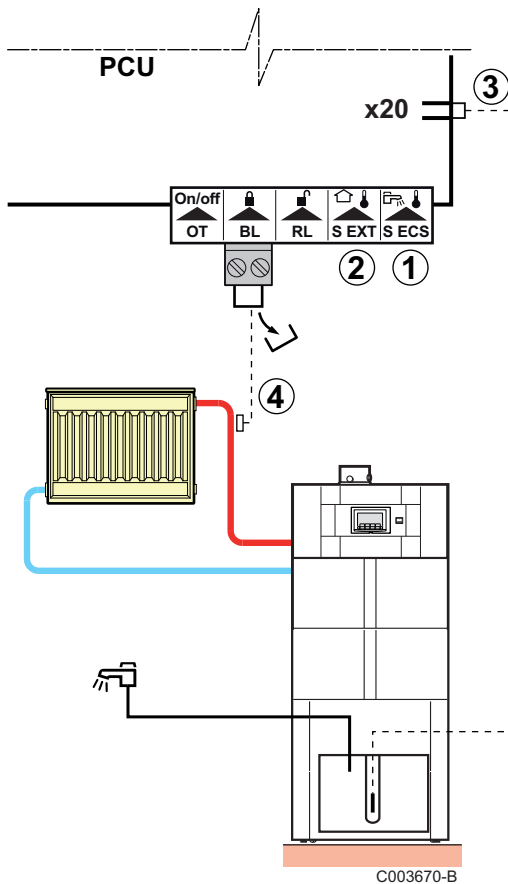


- ① Ne rien raccorder sur le bornier.
- ② Raccorder la sonde extérieure (Option)
- ③ Raccorder un thermostat de sécurité si le circuit chauffage est un plancher chauffant.
 - ▶ Retirer le pont.
 - ▶ Brancher les fils du thermostat de sécurité sur le connecteur.

Réglages à effectuer pour ce type d'installation			
Paramètres	Description	Réglages à effectuer	Voir chapitre
P.3.6	Fonction entrée bloquante	1	 "Description des paramètres", page 59

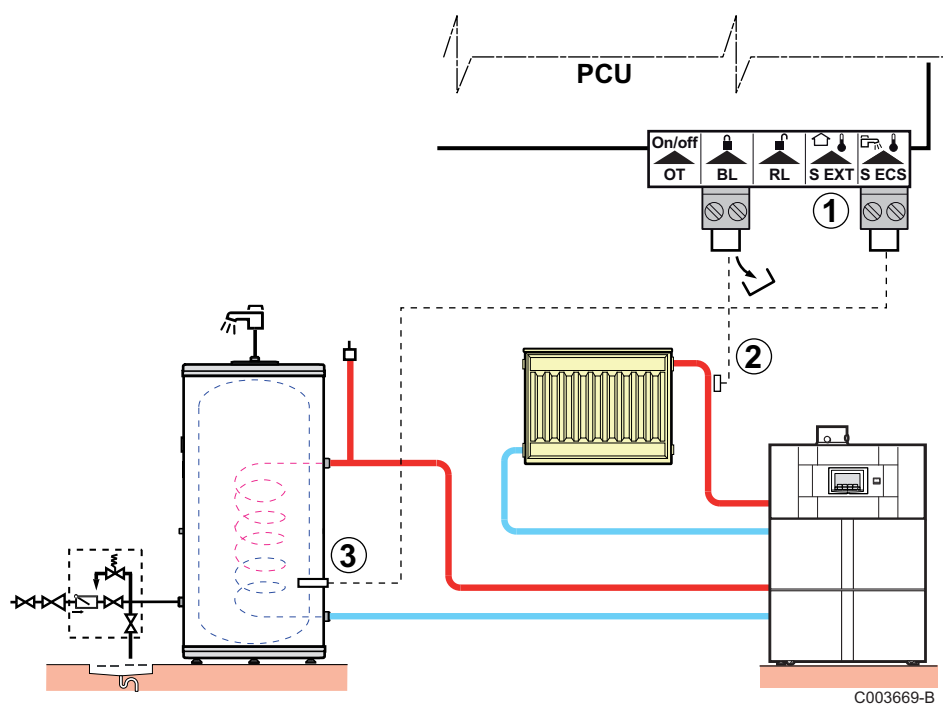
4.8.6. Raccordement d'un circuit chauffage direct et d'un ballon eau chaude sanitaire

■ Raccordement d'un circuit chauffage direct et d'un ballon ECS de type SL



- ① Ne rien raccorder sur le bornier.
- ② Raccorder la sonde extérieure (Option).
- ③ Raccorder la sonde ECS sur le connecteur X20
- ④ Raccorder un thermostat de sécurité si le circuit chauffage est un plancher chauffant.
 - ▶ Retirer le pont.
 - ▶ Brancher les fils du thermostat de sécurité sur le connecteur.

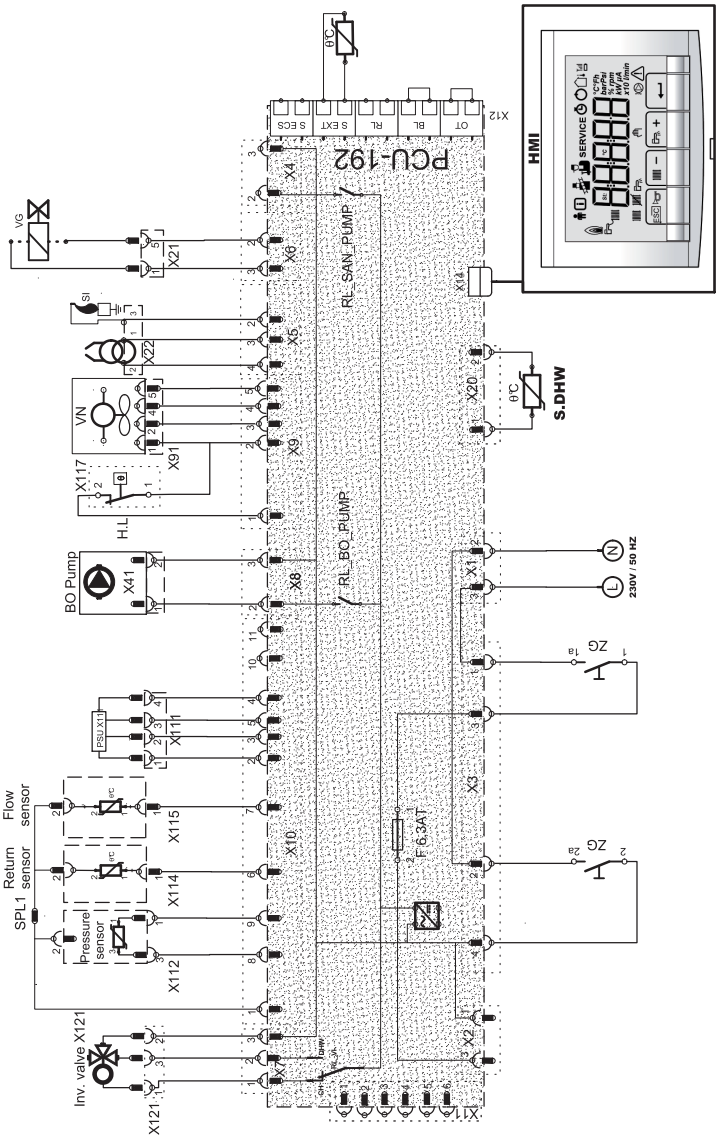
■ Raccordement d'un circuit chauffage direct et d'un ballon eau chaude sanitaire indépendant



- ① Raccorder la sonde extérieure (Option).
- ② Raccorder un thermostat de sécurité si le circuit chauffage est un plancher chauffant.
 - ▶ Retirer le pont.
 - ▶ Brancher les fils du thermostat de sécurité sur le connecteur.
- ③ Raccorder la sonde ECS (Colis AD212).

4.9 Schéma électrique

SCHEMA DE PRINCIPE - STROMLAUFPLAN - PRINCIPLE DIAGRAM - EGC - GSCX



230V / 50HZ	BO PUMP	BOILER PUMP	MAIN SUPPLY	230V / 50HZ	BO PUMP	BOILER PUMP	MAIN SUPPLY
F6.3AT	F6.3AT	FUSE 6.3A DELAYED	FUSE 6.3A DELAYED	F6.3AT	F6.3AT	FUSE 6.3A DELAYED	FUSE 6.3A DELAYED
HMI	HMI	HUMAN MACHINE INTERFACE	HUMAN MACHINE INTERFACE	HMI	HMI	HUMAN MACHINE INTERFACE	HUMAN MACHINE INTERFACE
X1...X20	X1...X20	PRINTED CIRCUIT BOARD PLUG PCU	PRINTED CIRCUIT BOARD PLUG PCU	X1...X20	X1...X20	PRINTED CIRCUIT BOARD PLUG PCU	PRINTED CIRCUIT BOARD PLUG PCU
L	L	PHASE	PHASE	L	L	PHASE	PHASE
N	N	NEUTRAL	NEUTRAL	N	N	NEUTRAL	NEUTRAL
PCU	PCU	PRIMARY CONTROL UNIT	PRIMARY CONTROL UNIT	PCU	PCU	PRIMARY CONTROL UNIT	PRIMARY CONTROL UNIT
SONDE DHW	SONDE DHW	DOMESTIC HOT WATER SENSOR	DOMESTIC HOT WATER SENSOR	SONDE DHW	SONDE DHW	DOMESTIC HOT WATER SENSOR	DOMESTIC HOT WATER SENSOR
SONDE EXT	SONDE EXT	OUTSIDE SENSOR	OUTSIDE SENSOR	SONDE EXT	SONDE EXT	OUTSIDE SENSOR	OUTSIDE SENSOR
X111	X111	BUS SU CONNECTOR	BUS SU CONNECTOR	X111	X111	BUS SU CONNECTOR	BUS SU CONNECTOR
X112	X112	WASSER MANOMETER	WATER MANOMETER	X112	X112	WATER MANOMETER	WATER MANOMETER
X114	X114	TEMPERATURE RETOUR	RETURN TEMPERATURE	X114	X114	RETURN TEMPERATURE	RETURN TEMPERATURE
X115	X115	TEMPERATURE DEPART	FLOW TEMPERATURE	X115	X115	FLOW TEMPERATURE	FLOW TEMPERATURE
X117	X117	THERMOSTAT LIMITEUR HAUT (H/L)	HIGH LIMITER THERMOSTAT (H/L)	X117	X117	HIGH LIMITER THERMOSTAT (H/L)	HIGH LIMITER THERMOSTAT (H/L)
X21	X21	VANNE GAZ	GAS VALVE	X21	X21	GAS VALVE	GAS VALVE
X22	X22	TRANSFORMATEUR D'ALLUMAGE	IGNITION TRANSFORMER	X22	X22	IGNITION TRANSFORMER	IGNITION TRANSFORMER
X41	X41	BO PUMP 230V	BO PUMP 230V	X41	X41	BO PUMP 230V	BO PUMP 230V
X91	X91	VENTILATEUR	FAN	X91	X91	FAN	FAN
ZG	ZG	INTERRUPTEUR GENERAL	MAIN SWITCH	ZG	ZG	MAIN SWITCH	MAIN SWITCH
ALIMENTATION	NETZANSCHLUSS	NETZANSCHLUSS	NETZANSCHLUSS	NETZANSCHLUSS	NETZANSCHLUSS	NETZANSCHLUSS	NETZANSCHLUSS
POMPE CHAUDIERE	KESSEL PUMPE	KESSEL PUMPE	KESSEL PUMPE	KESSEL PUMPE	KESSEL PUMPE	KESSEL PUMPE	KESSEL PUMPE
FUSIBLE 6.3A TEMPORISE	SICHERUNG 6.3A TRAEGER	SICHERUNG 6.3A TRAEGER	SICHERUNG 6.3A TRAEGER	SICHERUNG 6.3A TRAEGER	SICHERUNG 6.3A TRAEGER	SICHERUNG 6.3A TRAEGER	SICHERUNG 6.3A TRAEGER
INTERFACE HOMME - MACHINE	SNITTSTELLE MENSCH - MASCHINE	SNITTSTELLE MENSCH - MASCHINE	SNITTSTELLE MENSCH - MASCHINE	SNITTSTELLE MENSCH - MASCHINE	SNITTSTELLE MENSCH - MASCHINE	SNITTSTELLE MENSCH - MASCHINE	SNITTSTELLE MENSCH - MASCHINE
CONNECTEUR CIRCUIT IMPRIME PCU	LEITERPLATTE STECKER SCU / PCU	LEITERPLATTE STECKER SCU / PCU	LEITERPLATTE STECKER SCU / PCU	LEITERPLATTE STECKER SCU / PCU	LEITERPLATTE STECKER SCU / PCU	LEITERPLATTE STECKER SCU / PCU	LEITERPLATTE STECKER SCU / PCU
PHASE	PHASE	PHASE	PHASE	PHASE	PHASE	PHASE	PHASE
NEUTRE	NULLLEITER	NULLLEITER	NULLLEITER	NULLLEITER	NULLLEITER	NULLLEITER	NULLLEITER
UNITE DE CONTRÔLE PRIMAIRE	PRIMAIRE STEUERREINHEIT	PRIMAIRE STEUERREINHEIT	PRIMAIRE STEUERREINHEIT	PRIMAIRE STEUERREINHEIT	PRIMAIRE STEUERREINHEIT	PRIMAIRE STEUERREINHEIT	PRIMAIRE STEUERREINHEIT
SONDE EAU CHAUDE SANITAIRE	WARWASSERFÜHLER	WARWASSERFÜHLER	WARWASSERFÜHLER	WARWASSERFÜHLER	WARWASSERFÜHLER	WARWASSERFÜHLER	WARWASSERFÜHLER
CONNECTEUR BUS SU	AUSSENFÜHLER	AUSSENFÜHLER	AUSSENFÜHLER	AUSSENFÜHLER	AUSSENFÜHLER	AUSSENFÜHLER	AUSSENFÜHLER
MANOMETRE EAU	BUS SU STECKER	BUS SU STECKER	BUS SU STECKER	BUS SU STECKER	BUS SU STECKER	BUS SU STECKER	BUS SU STECKER
TEMPERATURE RETOUR	WASSER MANOMETER	WASSER MANOMETER	WASSER MANOMETER	WASSER MANOMETER	WASSER MANOMETER	WASSER MANOMETER	WASSER MANOMETER
TEMPERATURE DEPART	RÜCKLAUFTEMPERATUR	RÜCKLAUFTEMPERATUR	RÜCKLAUFTEMPERATUR	RÜCKLAUFTEMPERATUR	RÜCKLAUFTEMPERATUR	RÜCKLAUFTEMPERATUR	RÜCKLAUFTEMPERATUR
THERMOSTAT LIMITEUR HAUT (H/L)	HOCH TEMPERATURWÄCHTER (H/L)	HOCH TEMPERATURWÄCHTER (H/L)	HOCH TEMPERATURWÄCHTER (H/L)	HOCH TEMPERATURWÄCHTER (H/L)	HOCH TEMPERATURWÄCHTER (H/L)	HOCH TEMPERATURWÄCHTER (H/L)	HOCH TEMPERATURWÄCHTER (H/L)
VANNE GAZ	UMSCHALTVENTIL	UMSCHALTVENTIL	UMSCHALTVENTIL	UMSCHALTVENTIL	UMSCHALTVENTIL	UMSCHALTVENTIL	UMSCHALTVENTIL
TRANSFORMATEUR D'ALLUMAGE	GASVENTIL	GASVENTIL	GASVENTIL	GASVENTIL	GASVENTIL	GASVENTIL	GASVENTIL
BO PUMP 230V	ZÜENDRATFO	ZÜENDRATFO	ZÜENDRATFO	ZÜENDRATFO	ZÜENDRATFO	ZÜENDRATFO	ZÜENDRATFO
VENTILATEUR	BO PUMP 230V	BO PUMP 230V	BO PUMP 230V	BO PUMP 230V	BO PUMP 230V	BO PUMP 230V	BO PUMP 230V
INTERRUPTEUR GENERAL	GEBLÄSE	GEBLÄSE	GEBLÄSE	GEBLÄSE	GEBLÄSE	GEBLÄSE	GEBLÄSE
	HAUPTSCHALTER	HAUPTSCHALTER	HAUPTSCHALTER	HAUPTSCHALTER	HAUPTSCHALTER	HAUPTSCHALTER	HAUPTSCHALTER

PLA-300024919-001-B

SP-300024919

230V / 50Hz	Alimentation	PCU	Unité de contrôle primaire	X117	Thermostat limiteur haut
BO PUMP	Pompe chaudière	SONDE DHW	Sonde eau chaude sanitaire	X121	Vanne d'inversion
F6.3AT	Fusible temporisé 6.3A	SONDE EXT	Sonde extérieure	X21	Vanne gaz
HMI	Interface de commande	X111	Connecteur bus SU	X22	Transformateur d'allumage
X1...X20	Connecteur circuit imprimé PCU	X112	Manomètre eau	X41	BO PUMP 230V
L	Phase	X114	Température de retour	X91	Ventilateur
N	Neutre	X115	Température de départ	ZG	Interrupteur général

4.10 Remplissage de l'installation

4.10.1. Traitement de l'eau

Dans de nombreux cas, la chaudière et l'installation de chauffage central peuvent être remplies avec de l'eau du robinet normal et aucun traitement de l'eau ne sera nécessaire.



AVERTISSEMENT

Ne pas ajouter de produits chimiques à l'eau de chauffage central sans avoir consulté **De Dietrich Thermique**. Par exemple: antigel, adoucisseurs d'eau, produits pour augmenter ou réduire la valeur pH, additifs chimiques et/ou inhibiteurs. Ceux-ci peuvent provoquer des défauts sur la chaudière et endommager l'échangeur thermique.



- Rincer l'installation avec au moins 3 fois le volume d'eau de l'ensemble de l'installation de chauffage central. Rincer le circuit sanitaire avec au moins 20 fois son volume d'eau.

Pour un fonctionnement optimal des chaudières, l'eau de l'installation doit être conforme aux caractéristiques suivantes :

		Puissance totale de l'installation (kW)			
		≤ 70	70 - 200	200 - 550	> 550
Degré d'acidité (eau non traitée)	pH	7 - 9	7 - 9	7 - 9	7 - 9
Degré d'acidité (eau traitée)	pH	7 - 8,5	7 - 8,5	7 - 8,5	7 - 8,5
Conductivité à 25 °C	µS/cm	≤ 800	≤ 800	≤ 800	≤ 800
Chlorures	mg/l	≤ 150	≤ 150	≤ 150	≤ 150
Autres composants	mg/l	< 1	< 1	< 1	< 1
Dureté totale de l'eau ⁽¹⁾	°f	1 - 35	1 - 20	1 - 15	1 - 5
	°dH	0,5 - 20,0	0,5 - 11,2	0,5 - 8,4	0,5 - 2,8
	mmol/l	0,1 - 3,5	0,1 - 2,0	0,1 - 1,5	0,1 - 0,5

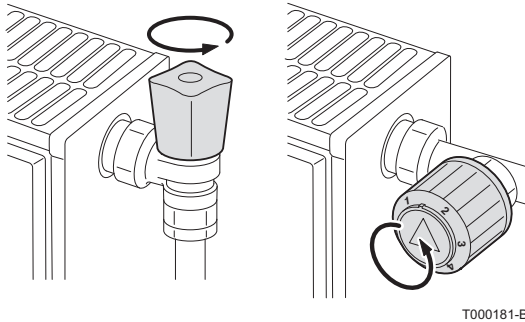
(1) Pour des installations à chauffage constant d'une puissance d'installation totale; maximale de 200 kW, la dureté totale maximale appropriée est de 8,4 °dH (1,5 mmol/l, 15 °f) et supérieures à 200 kW, la dureté totale maximale appropriée est de 2,8 °dH (0,5 mmol/l, 5 °f)



Si un traitement de l'eau est nécessaire, **De Dietrich Thermique** recommande les fabricants suivants :

- ▶ Cillit
- ▶ Climalife
- ▶ Fernox
- ▶ Permo
- ▶ Sentinel

4.10.2. Remplissage de l'installation



ATTENTION

Avant le remplissage, ouvrir les robinets de tous les radiateurs de l'installation.



Pour avoir la possibilité de lire la pression hydraulique sur l'afficheur, il faut mettre la chaudière en marche.

1. Ouvrir les vannes d'entrée eau froide et départ chauffage.
2. Ouvrir le robinet de remplissage / de vidange de l'installation de chauffage.
3. Refermer le robinet de remplissage lorsque le manomètre indique une pression de 2 bar.
4. Vérifier l'étanchéité des raccordements côté eau.

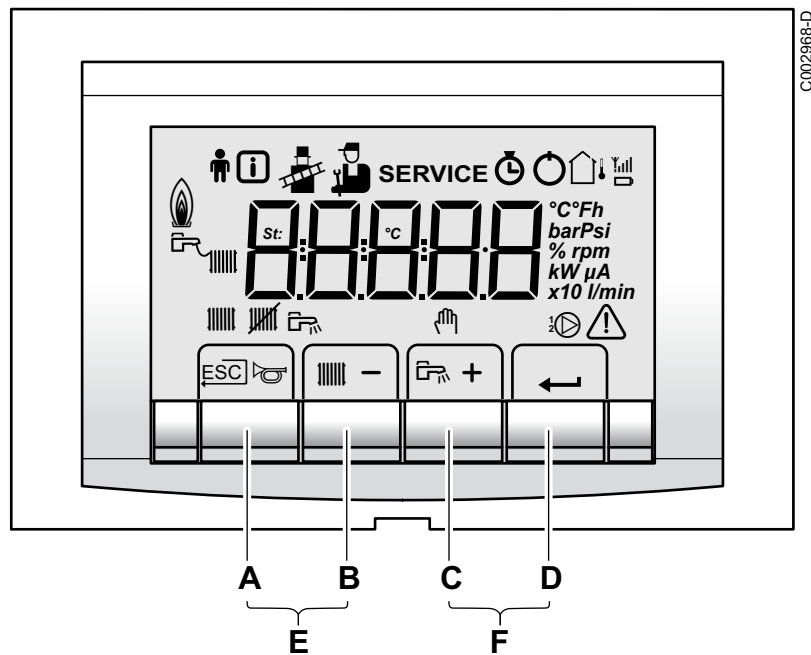


T001507-B

5 Mise en service

5.1 Tableau de commande

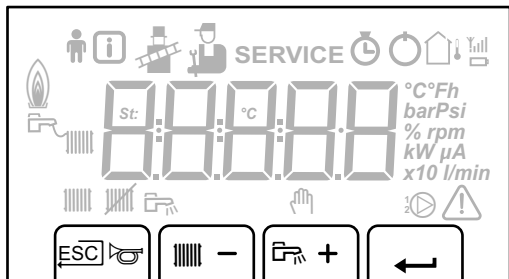
5.1.1. Description des touches










- A** Touche Retour ↵, Escape ^{ESC} ou Réarmement manuel 🛑
- B** Touche température chauffage 🌡️ ou [-]
- C** Touche température ECS 🌡️ ou [+]
- D** Touche ← [Enter]
- E** Touches 🛑 [ramoneur]
Appuyer simultanément sur les touches **A** et **B**
- F** Touches 📖 [Menu]
Appuyer simultanément sur les touches **C** et **D**

5.1.2. Description de l'afficheur

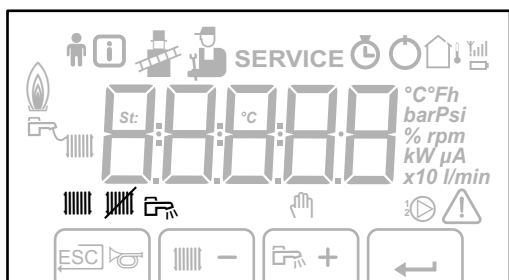
■ Fonctions des touches






C003042-B

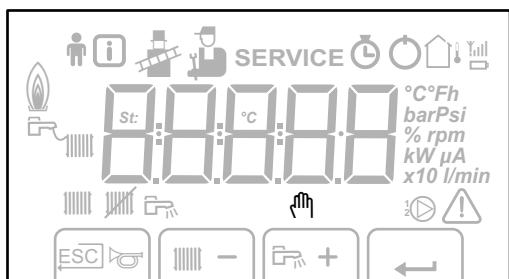
-  Retour au niveau précédent sans enregistrer les modifications effectuées
-  Réarmement manuel
-  Fonction Chauffage central :
Accès au paramètre Température max. chauffage.
-  [-] Pour diminuer une valeur
-  Fonction ECS :
Accès au paramètre Température ECS.
-  [+] Pour augmenter une valeur
-  ← Accéder au menu sélectionné ou valider une modification de valeur

■ Modes de fonctionnement



C003043-B

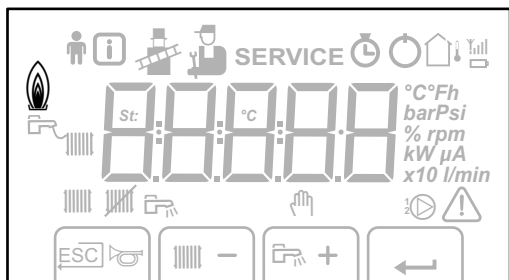
-  Etat pompe chauffage A
-  Chauffage central arrêté :
La fonction chauffage est désactivée
-  Etat pompe ECS







C003044-B

-  Mode manuel

■ Niveau de puissance de la flamme



C003046-B

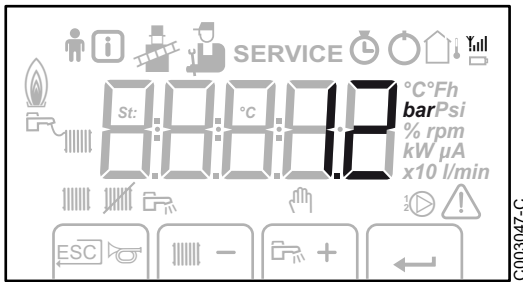
-  Niveau de puissance faible 0 - 25 %
-  Niveau de puissance moyenne 25 - 50 %
-  Niveau de puissance forte 50 - 75 %
-  Niveau de puissance 75 - 100 %

■ Pression de l'installation

bar

Indicateur de pression :

Le symbole s'affiche à côté de la valeur de la pression de l'installation. Si aucun capteur de pression d'eau n'est raccordé, -- apparaît sur l'afficheur



C003047-C

■ Autres informations



Menu Utilisateur :

Les paramètres du niveau Utilisateur peuvent être adaptés



Menu Information :

Lecture de diverses valeurs actuelles



Mode Ramoneur :

Charge haute ou basse forcée pour la mesure CO₂



Menu Entretien :

Les paramètres du niveau Installateur peuvent être adaptés

SERVICE

Afficheur contenant les symboles :

🔧 + **SERVICE** + 🛠️ (Message d'entretien)



Menu compteur horaire :

Lecture du nombre d'heures de fonctionnement du brûleur, du nombre de démarrages réussis et du nombre d'heures sous tension



Verrouillage :

Après 5 réarmements en moins de 1 heure, il convient d'éteindre et de rallumer l'appareil avant de réarmer



Sonde extérieure présente

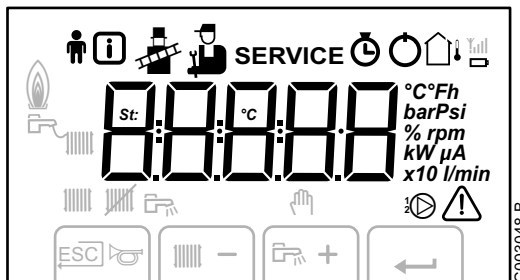


Le symbole s'affiche lorsque la pompe chaudière est en marche



Dérangement :

La chaudière est en dérangement. Ceci est signalé par un code **L** et un afficheur clignotant



C003048-B

5.2 Points à vérifier avant la mise en service

5.2.1. Préparer la chaudière à sa mise en service



AVERTISSEMENT

Si le gaz fourni ne correspond pas aux gaz certifiés pour la chaudière, ne pas procéder à la mise en service.

Procédure de préparation à la mise en service de la chaudière :

- ▶ Vérifier que le type de gaz fourni correspond aux données figurant sur la plaquette signalétique de la chaudière.
- ▶ Contrôler le circuit gaz.
- ▶ Contrôler le circuit hydraulique.
- ▶ Contrôler la pression d'eau dans l'installation de chauffage.
- ▶ Vérifier les raccordements électriques du thermostat ainsi que ceux des autres composants externes.
- ▶ Contrôler les autres raccordements.
- ▶ Tester la chaudière à plein régime. Vérifier le réglage du rapport air / gaz et le corriger au besoin.
- ▶ Tester la chaudière à régime réduit. Vérifier le réglage du rapport air / gaz et le corriger au besoin.
- ▶ Travaux de finition.

5.2.2. Circuit gaz

■ Démontage du capot du caisson étanche



AVERTISSEMENT

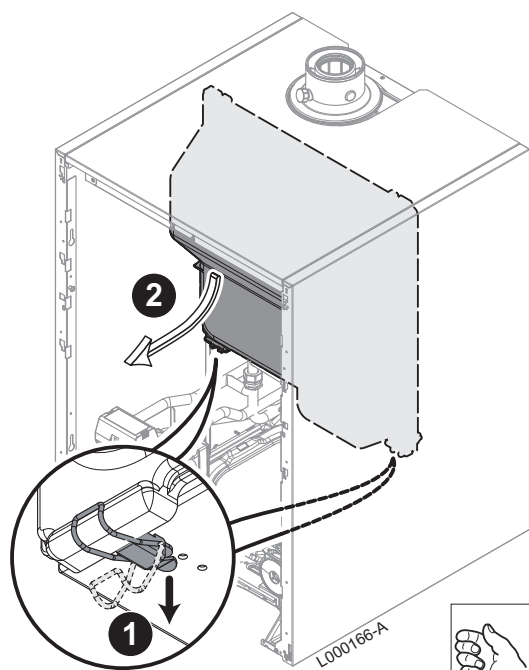
S'assurer que la chaudière est hors tension.

1. Ouvrir les 2 clips de fixation situés sur l'avant.
2. Retirer le capot du caisson étanche.



AVERTISSEMENT

Vérifier l'état du joint d'étanchéité lors du remontage du capot du caisson étanche.




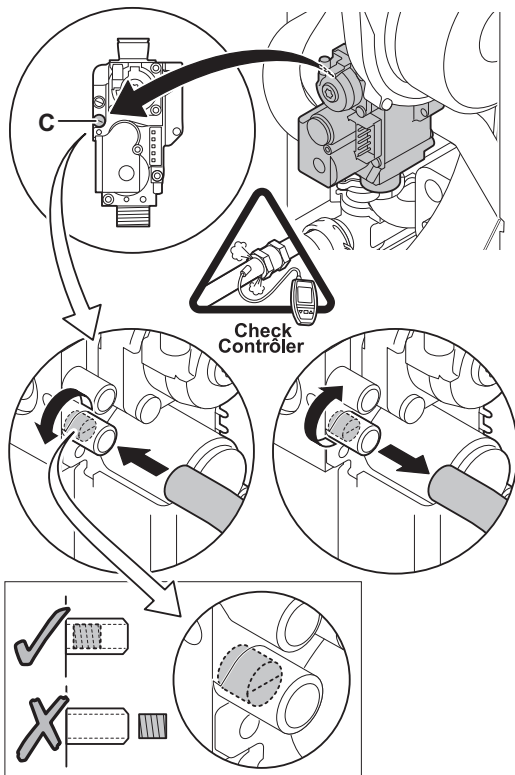
■ Vérification du circuit gaz



AVERTISSEMENT

S'assurer que la chaudière est hors tension.

1. Retirer le panneau avant.
2. Retirer le capot du caisson étanche.  Voir chapitre : "Démontage du capot du caisson étanche", page 48




T001518-B

3. Ouvrir le robinet de gaz principal.
4. Vérifier la pression d'alimentation en gaz à la prise de pression **C** sur le bloc gaz.



AVERTISSEMENT

 Pour connaître les types de gaz autorisés, voir chapitre : "Catégories de gaz", page 8

5. Vérifier l'étanchéité des raccordements gaz réalisés après le bloc gaz dans la chaudière.
6. Vérifier l'étanchéité de la conduite de gaz, robinetterie de gaz incluse. La pression d'essai ne doit pas dépasser 60 mbar.
7. Purger le tuyau d'alimentation gaz en dévissant la prise de pression sur le bloc gaz. Revisser la prise de pression lorsque le tuyau est suffisamment purgé.
8. Vérifier l'étanchéité des raccordements gaz dans la chaudière.

5.2.3. Circuit hydraulique

- ▶ Vérifier le siphon d'évacuation des condensats, il doit être rempli d'eau propre jusqu'au repère.
- ▶ Vérifier l'étanchéité hydraulique des raccordements.

5.2.4. Raccordements électriques

- ▶ Vérifier les raccordements électriques.

5.3 Mise en service de l'appareil


1. Ouvrir le robinet de gaz principal.
2. Mettre sous tension en activant l'interrupteur marche/arrêt de la chaudière.
3. Régler les composants (thermostats, régulation) de manière à susciter la demande de chaleur.
4. Le cycle de démarrage commence et ne peut pas être interrompu. Pendant le cycle de démarrage, l'afficheur donne les informations suivantes :
Bref affichage de tous les segments de l'afficheur, pour vérification.









\overline{F}	\square	:	\overline{X}	\overline{X}	: Version du logiciel
\overline{P}	\square	:	\overline{X}	\overline{X}	: Version des paramètres





 Les numéros de version s'affichent en alternance.
5. Un cycle de purge d'une durée de 3 minutes environ est effectué automatiquement.




Si une sonde ECS est raccordée et si la fonction antilégionellose est activée, la chaudière commence à chauffer l'eau du ballon ECS dès la fin du programme de purge.

Un bref appui sur la touche  permet d'afficher à l'écran l'état de fonctionnement courant :

Demande de chaleur 	Demande de chaleur arrêtée
 : Ventilateur en marche	 : Post-ventilation
 : Tentative d'allumage du brûleur	 : Arrêt du brûleur
	 : Post-circulation de la pompe
 : Régime Chauffage	 : Stand-by

En mode attente, l'écran affiche normalement , ainsi que la pression d'eau et les symboles ,  et .

Erreur au cours de la procédure de démarrage :

- ▶ Aucune information n'apparaît sur l'afficheur :
 - Vérifier la tension d'alimentation réseau
 - Vérifier les fusibles principaux
 - Vérifier les fusibles sur le tableau de commande : (F1 = 6,3 AT, F2 = 2 AT)
 - Vérifier le raccordement du cordon d'alimentation sur le connecteur **X1** dans le boîtier de commande
- ▶ Une erreur est signalée sur l'afficheur par le symbole d'erreur  et un code d'erreur clignotant.
 - La signification des codes d'erreur est donnée dans le tableau des erreurs.
 - Appuyer pendant 3 secondes sur la touche **RESET** pour redémarrer la chaudière.



En mode économique, après avoir fonctionné en chauffage, la chaudière ne se mettra pas à brûler pour réchauffer l'eau sanitaire.

5.4 Réglages gaz

5.4.1. Adaptation à un autre gaz



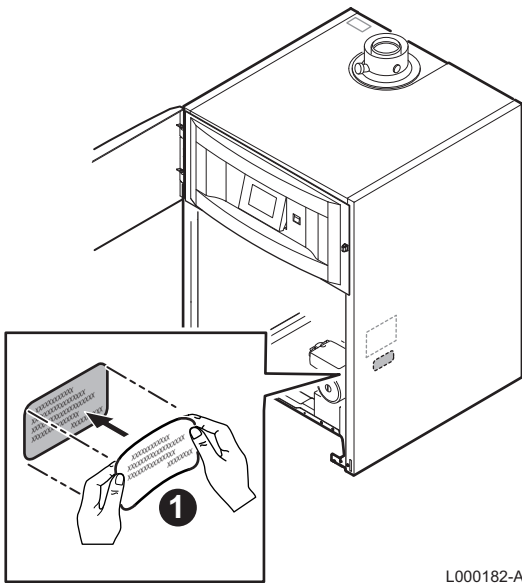
AVERTISSEMENT

Seul un professionnel qualifié peut effectuer les opérations suivantes.

La chaudière est pré-réglée en usine pour un fonctionnement au gaz naturel H (G20).

Pour le fonctionnement à un autre groupe de gaz, effectuer les opérations suivantes :

- ▶ Pour le fonctionnement au propane, mettre en place le diaphragme.
- ▶ Procéder au réglage du rapport air / gaz.
 - ☞ "Réglage du rapport air / gaz (Grande vitesse)", page 51
 - ☞ "Réglage du rapport air / gaz (Petite vitesse)", page 52
- ▶ Régler la vitesse du ventilateur à l'aide des paramètres **P17**, **P18**, **P19** et **P20**.
- ☞ Voir le chapitre : "Description des paramètres", page 59
- ▶ Coller l'étiquette qui indique pour quel type de gaz la chaudière est équipée et réglée.



L000182-A

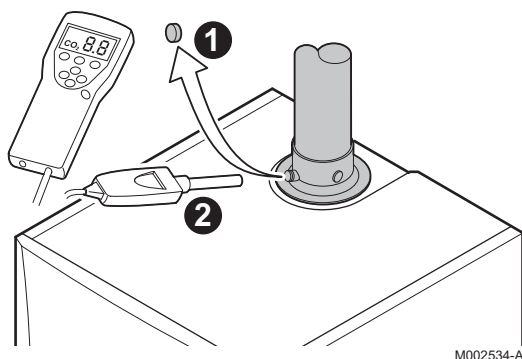
5.4.2. Réglage du rapport air / gaz (Grande vitesse)

1. Dévisser le bouchon de prélèvement des fumées.
2. Connecter l'analyseur des fumées.

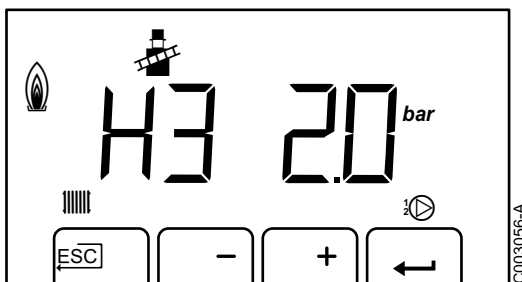


AVERTISSEMENT

Veiller à bien obturer l'ouverture autour de la sonde pendant la prise de mesure.

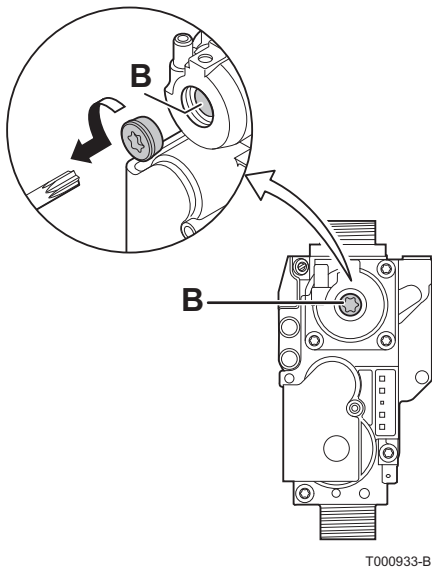


M002534-A



C003056-A

3. Régler la chaudière sur le mode petite vitesse. Appuyer simultanément sur les touches **A** et **B**. L'afficheur indique **H3**. Le symbole s'affiche.
4. Mesurer le pourcentage de O₂ ou CO₂ dans les fumées (Panneau avant démonté) .



5. Si ce taux ne correspond pas à la valeur requise, corriger le rapport gaz/air à l'aide de la vis de réglage B sur le bloc gaz.

- i**
 - ▶ Tourner la vis B dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour obtenir une valeur CO₂ plus faible.
 - ▶ Tourner la vis B dans le sens des aiguilles d'une montre pour obtenir une valeur CO₂ plus élevée.

6. Contrôler la flamme via le viseur de flamme.

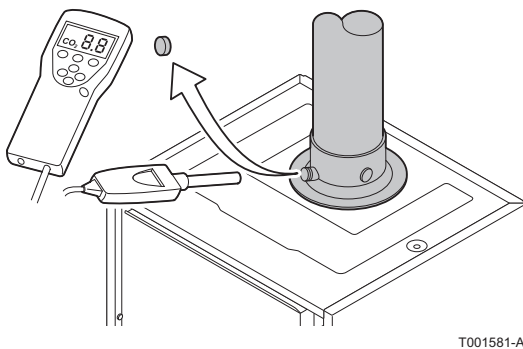
- i** La flamme doit être stable et de couleur bleue avec des zones orangées sur le pourtour du brûleur.

Valeurs de contrôle et de réglage du O ₂ /CO ₂ pour gaz H (G20) à pleine charge				
Type de chaudière	Valeur de réglage		Valeur de contrôle	
	O ₂ (%)	CO ₂ (%)	O ₂ (%)	CO ₂ (%)
EGC 25	5,2 ± 0,4	8,8 ± 0,2	5,2 ± 0,5	8,8 ± 0,3

Valeurs de contrôle et de réglage du O ₂ /CO ₂ pour gaz L (G25) à pleine charge				
Type de chaudière	Valeur de réglage		Valeur de contrôle	
	O ₂ (%)	CO ₂ (%)	O ₂ (%)	CO ₂ (%)
EGC 25	4,9 ± 0,4	8,8 ± 0,2	4,9 ± 0,5	8,8 ± 0,3

Valeurs de contrôle et de réglage du O ₂ /CO ₂ pour propane (G31) à pleine charge					Diamètre de passage du diaphragme gaz (x.xx)
Type de chaudière	Valeur de réglage		Valeur de contrôle		Placer le diaphragme dans le bloc gaz Ø mm
	O ₂ (%)	CO ₂ (%)	O ₂ (%)	CO ₂ (%)	
EGC 25	5,2 ± 0,3	10,3 ± 0,2	5,2 ± 0,5	10,3 ± 0,3	4,00

5.4.3. Réglage du rapport air / gaz (Petite vitesse)

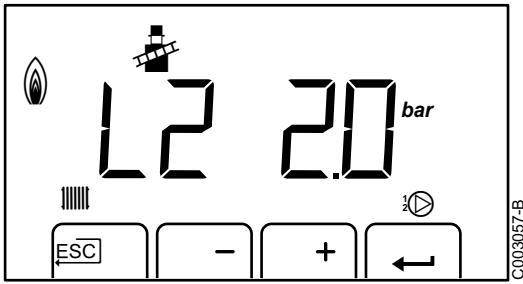


1. Dévisser le bouchon de prélèvement des fumées.
2. Connecter l'analyseur des fumées.

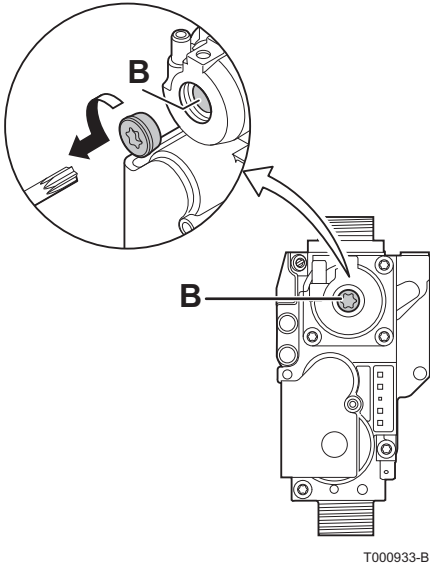


AVERTISSEMENT

Veiller à bien obturer l'ouverture autour de la sonde pendant la prise de mesure.



3. Régler la chaudière sur le mode petite vitesse. Appuyer plusieurs fois sur la touche [-] jusqu'à ce que [L2] s'affiche à l'écran.
4. Mesurer le pourcentage de O₂ ou CO₂ dans les fumées (Panneau avant démonté) .



5. Si ce taux ne correspond pas à la valeur requise, corriger le rapport gaz/air à l'aide de la vis de réglage B sur le bloc gaz.

- i**
 - ▶ Tourner la vis B dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour obtenir une valeur CO₂ plus faible.
 - ▶ Tourner la vis B dans le sens des aiguilles d'une montre pour obtenir une valeur CO₂ plus élevée.

6. Contrôler la flamme via le viseur de flamme.

- i** La flamme doit être stable et de couleur bleue avec des zones orangées sur le pourtour du brûleur.

Valeurs de contrôle et de réglage du O ₂ /CO ₂ pour gaz H (G20) à petite vitesse				
Type de chaudière	Valeur de réglage		Valeur de contrôle	
	O ₂ (%)	CO ₂ (%)	O ₂ (%)	CO ₂ (%)
EGC 25	5,9 ± 0,4	8,4 ± 0,2	5,9 ± 0,4	8,4 ± 0,2

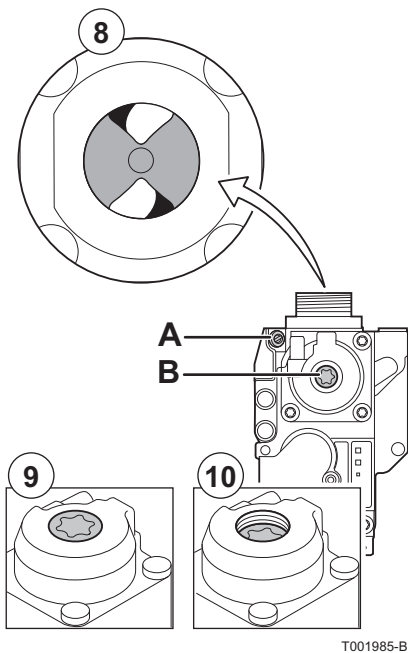
Valeurs de contrôle et de réglage du O ₂ /CO ₂ pour gaz L (G25) à petite vitesse				
Type de chaudière	Valeur de réglage		Valeur de contrôle	
	O ₂ (%)	CO ₂ (%)	O ₂ (%)	CO ₂ (%)
EGC 25	5,6 ± 0,4	8,4 ± 0,2	5,6 ± 0,4	8,4 ± 0,2

Valeurs de contrôle et de réglage du O ₂ /CO ₂ pour propane (G31) à petite vitesse				
Type de chaudière	Valeur de réglage		Valeur de contrôle	
	O ₂ (%)	CO ₂ (%)	O ₂ (%)	CO ₂ (%)
EGC 25	5,8 ± 0,3	9,9 ± 0,2	5,8 ± 0,3	9,9 ± 0,2

- i** Répéter le test à grande vitesse et le test à petite vitesse aussi souvent que nécessaire jusqu'à ce que les valeurs correctes soient obtenues sans avoir à effectuer de réglages supplémentaires.

5.4.4. Réglage de base pour le rapport gaz/air

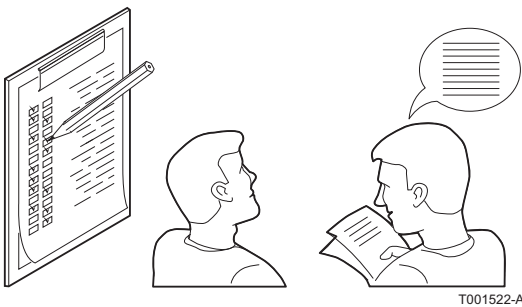
Si le rapport gaz/air est dérégulé, le bloc gaz dispose d'un réglage de base. Pour ce faire, procéder comme suit :



1. Couper l'alimentation électrique de la chaudière.
2. Fermer le robinet gaz de la chaudière.
3. Retirer la conduite d'amenée d'air du venturi.
4. Dévisser le raccord supérieur du bloc gaz.
5. Débrancher le connecteur situé sous le ventilateur.
6. Déclipser les 2 clips qui fixent l'ensemble ventilateur/coude de mélange sur l'échangeur de chaleur.
7. Retirer complètement l'ensemble ventilateur/coude de mélange.
 ☞ Pour les étapes 3 à 7 inclus, voir le chapitre : "Contrôle du brûleur et nettoyage de l'échangeur de chaleur", page 68
8. Tourner la vis de réglage **A** sur le bloc gaz pour modifier la position de l'étrangleur.
9. Tourner la vis de réglage **B** sur le bloc gaz dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle coïncide avec la face avant.
10. Tourner la vis de réglage **B** sur le bloc gaz de 6 tours dans le sens des aiguilles d'une montre.
11. Procéder en sens inverse pour le remontage de tous les composants.

5.5 Vérifications et réglages après mise en service

5.5.1. Travaux de finition



1. Retirer l'équipement de mesure.
2. Remettre en place le bouchon de prélèvement des fumées.
3. Remonter le panneau avant. Serrer les deux vis d'un quart de tour.
4. Appuyer sur la touche \square pour remettre la chaudière en mode de fonctionnement normal.
5. Amener la température de l'installation de chauffage à environ 70 °C.
6. Mettre la chaudière à l'arrêt.
7. Après environ 10 minutes, purger l'air de l'installation de chauffage.
8. Contrôle de la pression hydraulique. Si nécessaire, compléter le niveau d'eau dans l'installation de chauffage (pression hydraulique conseillée entre 1,5 et 2 bar).
9. Sur la plaquette signalétique, cocher la catégorie de gaz utilisé.
10. Expliquer aux utilisateurs le fonctionnement de l'installation, de la chaudière et du régulateur.
11. Informer l'utilisateur de la périodicité des entretiens à effectuer.
 Paramétrer la date de révision et les coordonnées de l'installateur.
12. Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

La mise en service de la chaudière est à présent terminée.



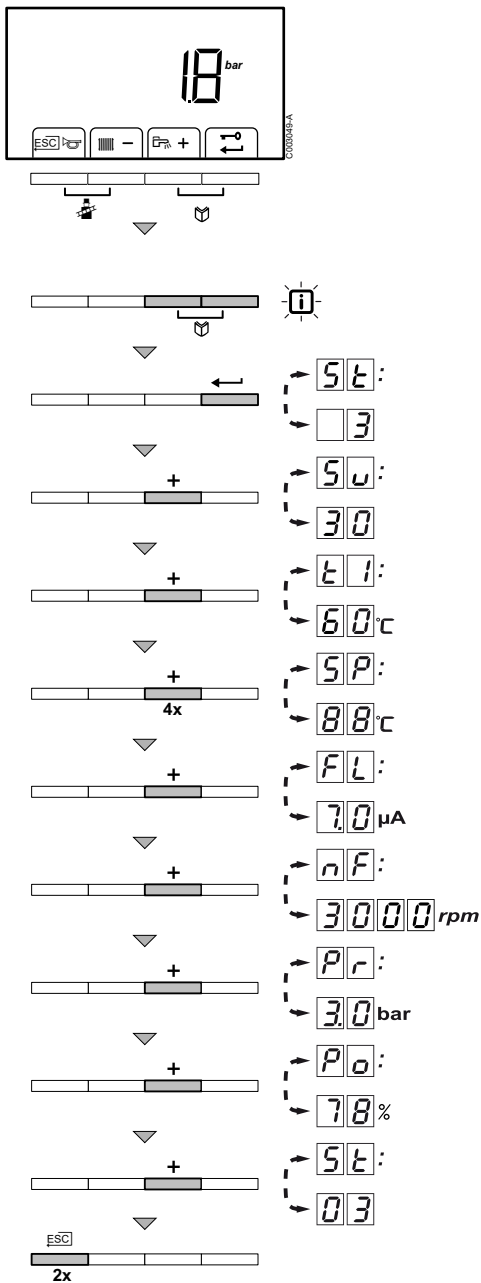
Les différents paramètres de la chaudière sont pré-réglés d'usine. Ces réglages d'usine sont adaptés aux installations de chauffage les plus courantes. Pour d'autres installations et situations, les paramètres peuvent être modifiés.

5.6 Affichage des valeurs mesurées

5.6.1. Affichage des valeurs mesurées

Dans le menu d'information , les valeurs actuelles suivantes peuvent être lues :

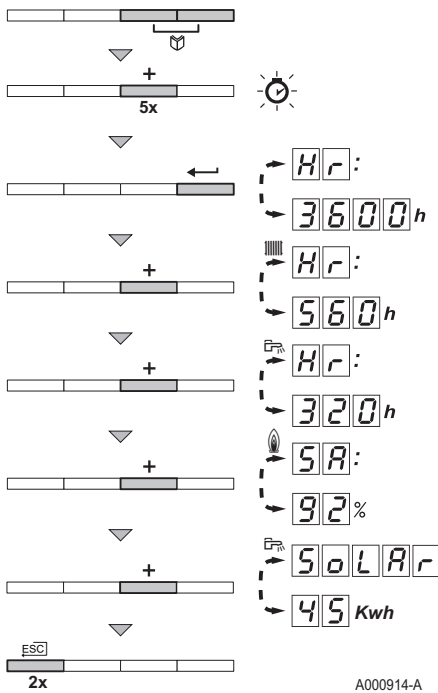
- ▶ = Etat.
- ▶ = Sous-état.
- ▶ = Température de départ (°C).
- ▶ = Température retour (°C).
- ▶ = Température du chauffe-eau (°C).
- ▶ = Température extérieure (°C).
- ▶ = Température du ballon solaire (°C).
- ▶ = Température des panneaux solaires (°C).
- ▶ = Valeur de consigne interne (°C).
- ▶ = Courant d'ionisation (μA).
- ▶ = Vitesse du ventilateur en tr/min.
- ▶ = Pression d'eau (bar).
- ▶ = Puissance relative fournie (%).



Pour lire les valeurs actuelles, procéder comme suit :

1. Appuyer simultanément sur les deux touches . Le symbole clignote.
2. Valider avec la touche . et l'état actuel (par exemple) apparaissent en alternance.
3. Appuyer sur la touche **[+]**. et le sous-état actuel (par exemple) apparaissent en alternance.
4. Appuyer sur la touche **[+]**. et la température de départ actuelle °C (par exemple) apparaissent en alternance.
5. Appuyer successivement sur la touche **[+]** pour faire défiler les différents paramètres. .
6. Appuyer sur la touche **[+]**. et la valeur de consigne interne °C (par exemple) apparaissent en alternance.
7. Appuyer sur la touche **[+]**. et le courant d'ionisation actuel µA (par exemple) apparaissent en alternance.
8. Appuyer sur la touche **[+]**. et la vitesse de rotation actuelle du ventilateur tr/min (par exemple) apparaissent en alternance.
9. Appuyer sur la touche **[+]**. et la pression en eau actuelle bar (par exemple) apparaissent en alternance. Si aucun capteur de pression d'eau n'est raccordé, apparaît sur l'afficheur.
10. Appuyer sur la touche **[+]**. et le pourcentage de modulation actuel % (par exemple) apparaissent en alternance.
11. Appuyer sur la touche **[+]**. Le cycle de lecture recommence avec .
12. Appuyer 2 fois sur la touche pour quitter ce menu et revenir au mode de fonctionnement initial.

5.6.2. Lecture du compteur horaire et du pourcentage des démarrages réussis



1. Appuyer simultanément sur les deux touches et ensuite sur la touche **[+]** jusqu'à ce que le symbole clignote dans la barre de menu.
2. Appuyer sur la touche . **Hr** et le nombre d'heures de fonctionnement de la chaudière **3600** (par exemple) apparaissent en alternance.
3. Appuyer sur la touche **[+]**. L'afficheur indique . **Hr** et le nombre d'heures de fonctionnement en mode chauffage **560** (par exemple) apparaissent en alternance.
4. Appuyer sur la touche **[+]**. L'afficheur indique . **Hr** et le nombre d'heures de fonctionnement pour la production d'eau chaude sanitaire **320** (par exemple) apparaissent en alternance.
5. Appuyer sur la touche **[+]**. L'afficheur indique . **SR** et le pourcentage des démarrages réussis **92** % (par exemple) apparaissent en alternance.
6. Appuyer sur la touche **[+]**. L'afficheur indique . **SOLARR** et les Kwh solaires **45** Kwh (par exemple) sont affichés en alternance.
7. Appuyer 2 fois sur la touche pour quitter ce menu et revenir au mode de fonctionnement initial.

5.6.3. Etat et sous-état

Le menu d'information donne les numéros d'état et de sous-état suivants :

Etat SE		Sous-état SU	
0	Repos	0	Repos
1	Démarrage chaudière (Demande de chaleur)	1	Anti court-cycle
		2	Commande de la vanne trois voies
		3	Démarrage de la pompe
		4	En attente des bonnes températures pour le démarrage du brûleur
2	Démarrage du brûleur	10	Ouverture du clapet des fumées/vanne gaz externe
		11	Augmentation de la vitesse du ventilateur
		13	Préventilation
		14	Attente du signal de déblocage
		15	Brûleur en marche
		17	Préallumage
		18	Allumage principal
		19	Détection de flamme
		20	Ventilation intermédiaire

Etat 5 E		Sous-état 5 U	
3 / 4	Brûler en service chauffage	30	Réglage de la température
		31	Réglage de la température limité (ΔT sécurité)
		32	Réglage de la puissance
		33	Protection gradient de température niveau 1 (Rétromodulation)
		34	Protection gradient de température niveau 2 (Régime réduit)
		35	Protection gradient de température niveau 3 (Blocage)
		36	Modulation vers le haut pour la protection de la flamme
		37	Temps de stabilisation de la température
		38	Démarrage à froid
5	Arrêt du brûleur	40	Brûleur à l'arrêt
		41	Post-ventilation
		42	Fermeture du clapet des fumées/vanne gaz externe
		43	Recirculation mise en sécurité
		44	Arrêt du ventilateur
6	Arrêt de la chaudière (Fin de la demande de chaleur)	60	Arrêt de la pompe différé
		61	Pompe arrêtée
		62	Commande de la vanne trois voies
		63	Démarrage anti court-cycle
8	Arrêt	0	En attente du démarrage du brûleur
		1	Anti court-cycle
9	Verrouillage	X X	Code de blocage X X
17	Purge	0	Repos
		2	Commande de la vanne trois voies
		3	Démarrage de la pompe
		61	Pompe arrêtée
		62	Commande de la vanne trois voies

5.7 Modification des réglages

Le tableau de commande de la chaudière est réglé pour les installations de chauffage les plus courantes. Avec ces réglages, pratiquement toutes les installations de chauffage fonctionneront correctement. L'utilisateur ou l'installateur peut optimiser les paramètres selon ses propres préférences.

5.7.1. Description des paramètres

Paramètre	Description	Plage de réglage	Réglage d'usine
			EGC 25
P11	Température de départ : T _{SET}	20 à 90 °C	80
P12	Température eau chaude sanitaire : T _{SET}	40 à 65 °C	65
P13	Mode chauffage / ECS	0 = Chauffage désactivé / ECS désactivé 1 = Chauffage activé / ECS activé 2 = Chauffage activé / ECS désactivé 3 = Chauffage désactivé / ECS activé	1
P14	Mode ECO	0 = Confort 1 = Mode économique 2 = Gestion par un thermostat programmable	2
P15	Résistance d'anticipation	0 = Aucune résistance d'anticipation pour le thermostat Marche/Arrêt 1 = Résistance d'anticipation pour le thermostat Marche/Arrêt	0
P16	Ecran d'affichage	0 = Simple 1 = Etendu 2 = Automatiquement sur simple après 3 minutes 3 = Automatiquement sur simple après 3 minutes ; Blocage des touches activé	2
P17	Post-circulation de la pompe	1 à 98 minutes 99 minutes = continu	3
P18	Luminosité de l'afficheur	0 = Atténué 1 = Clair	1
P117	Vitesse maximale du ventilateur (Chauffage)	G25 (Gaz L) ⁽¹⁾ (x100 tr/min)	58
		G20 (Gaz H) (x100 tr/min)	58
		G31 (Propane) (x100 tr/min)	58
P118	Vitesse maximale du ventilateur (ECS)	G25 (Gaz L) ⁽¹⁾ (x100 tr/min)	58
		G20 (Gaz H) (x100 tr/min)	58
		G31 (Propane) (x100 tr/min)	58
P119	Vitesse minimale du ventilateur (Chauffage +ECS)	G25 (Gaz L) ⁽¹⁾ (x100 tr/min)	16
		G20 (Gaz H) (x100 tr/min)	16
		G31 (Propane) (x100 tr/min)	16
P20	Vitesse minimale du ventilateur (offset)	Ne pas modifier	0
P21	Vitesse de rotation au démarrage	Ne pas modifier (x100 tr/min)	25
P22	Pression d'eau minimale	0 - 3 bar(x 0,1 bar)	8

(1) Ne modifier ces réglages d'usine que si c'est vraiment nécessaire. Par exemple pour adapter la chaudière à : G20 (gaz H) ou G31 (Propane), des systèmes de haute pression, un couplage WTW ou une surpression CLV

(2) Le paramètre ne s'affiche que si la SCU-S191 et la régulation solaire sont présentes

(3) Le paramètre ne s'affiche que si la SCU-S191 est présente

(4) Le paramètre ne s'affiche que si la régulation solaire est raccordée

Paramètre	Description	Plage de réglage	Réglage d'usine
			EGC 25
P23	Température de départ maximale du système	0 à 90 °C	90
P24	Différence anti court-cycle mode de fonctionnement chauffage	-15 à 15 °C	3
P25	Point de réglage de la courbe de chauffe (Température extérieure maximale)	0 à 30 °C (Uniquement avec sonde extérieure)	20
P26	Point de réglage de la courbe de chauffe (Température de départ)	0 à 90 °C (Uniquement avec sonde extérieure)	20
P27	Point de réglage de la courbe de chauffe (Température extérieure minimale)	-30 à 0 °C (Uniquement avec sonde extérieure)	-15
P28	Vitesse de pompe minimale en mode chauffage Réglage du régime de la pompe	Ne pas modifier	2
P29	Vitesse de pompe maximale en mode chauffage Réglage du régime de la pompe	Ne pas modifier	10
P30	Température antigel	de - 30 à 0 °C	-10
P31	Protection contre la légionellose	0 = Arrêt 1 = Marche (Après activation, la chaudière fonctionnera une fois par semaine à 65 °C pour l'ECS) 3 = Gestion par un thermostat programmable	1
P32	Augmentation valeur de consigne chaudière	0 à 20 °C	20
P33	Température d'enclenchement ECS Sonde ballon	de 2 à 15 °C	5
P34	Commande vanne à trois voies	0 = Normal 1 = Inversé	0
P35	Type de chaudière	0 = Chauffage seul 1 = Circuit ouvert	0
P36	Fonction entrée bloquante	0 = Chauffage activé 1 = Blocage sans protection antigel 2 = Blocage avec protection antigel 3 = Verrouillage avec protection antigel (pompe seule)	1
P37	Fonction de libération	0 = Eau chaude en marche 1 = Libération entrée	1
P38	Temps d'attente de libération	0 à 255 secondes	0
P39	Délai de commutation vanne de gaz	0 à 255 secondes	0
P40	Fonction relais de dérangement (Optionnel)	0 = Message de fonctionnement 1 = Indication d'alarme	1
P41	Système de contrôle de la pression gaz raccordé (Optionnel)	0 = Non connecté 1 = Raccordé	0
P42	Unité de récupération de chaleur raccordée (Optionnel)	0 = Non connecté 1 = Raccordé	0
P43	Phase détection réseau lumineux	0 = Arrêt 1 = Marche	0
P44	Message d'entretien	Ne pas modifier	1
P45	Nombre d'heures de fonctionnement de la chaudière	Ne pas modifier	175
P46	Nombre d'heures de fonctionnement du brûleur	Ne pas modifier	30

(1) Ne modifier ces réglages d'usine que si c'est vraiment nécessaire. Par exemple pour adapter la chaudière à : G20 (gaz H) ou G31 (Propane), des systèmes de haute pression, un couplage WTW ou une surpression CLV

(2) Le paramètre ne s'affiche que si la SCU-S191 et la régulation solaire sont présentes

(3) Le paramètre ne s'affiche que si la SCU-S191 est présente

(4) Le paramètre ne s'affiche que si la régulation solaire est raccordée

Paramètre	Description	Plage de réglage	Réglage d'usine
			EGC 25
P47 (2)	Baisse maximale de la consigne ECS quand la pompe solaire tourne à 100 %	0 à 30 °C	5
P48 (3)	Activation de la fonction Titan Active System®	0 = Non 1 = Oui	1
P49	Temps de charge minimum après démarrage du brûleur en mode ECS	10 à 255 secondes	80
S001 (4)	Température souhaitée pour l'eau chaude sanitaire du circuit ECS	20 à 80 °C	55
S002 (4)	Différence de température que la pompe solaire tente de maintenir entre la sonde ballon solaire et le panneau	10 à 20 °C	10
S003 (4)	Température du panneau au-delà de laquelle la pompe solaire se met en marche. La pompe reste à l'arrêt si la température du ballon solaire est supérieure à 80 °C.	100 à 125 °C	100
S004 (4)	Durée minimum de fonctionnement de la pompe solaire à 100 % lors de son démarrage	1 à 5 min	1
S005 (4)	Vitesse minimale de la pompe solaire	50 à 100 %	50
S006 (4)	Régler sur OUI si des capteurs tubulaire sont utilisés	OUI / NON	NON
S007 (4)	Débit maximum de la pompe solaire	0 à 20 l/min	6.7
Rd	Détection SCU raccordés	0 = Pas de détection 1 = Détection	0
dF et dU	Réglage d'usine	Pour revenir aux réglages d'usine, ou en cas de remplacement de la platine PCU, entrer les valeurs dF et dU de la plaquette signalétique dans les paramètres dF et dU	X Y

(1) Ne modifier ces réglages d'usine que si c'est vraiment nécessaire. Par exemple pour adapter la chaudière à : G20 (gaz H) ou G31 (Propane), des systèmes de haute pression, un couplage WTW ou une surpression CLV
(2) Le paramètre ne s'affiche que si la SCU-S191 et la régulation solaire sont présentes
(3) Le paramètre ne s'affiche que si la SCU-S191 est présente
(4) Le paramètre ne s'affiche que si la régulation solaire est raccordée

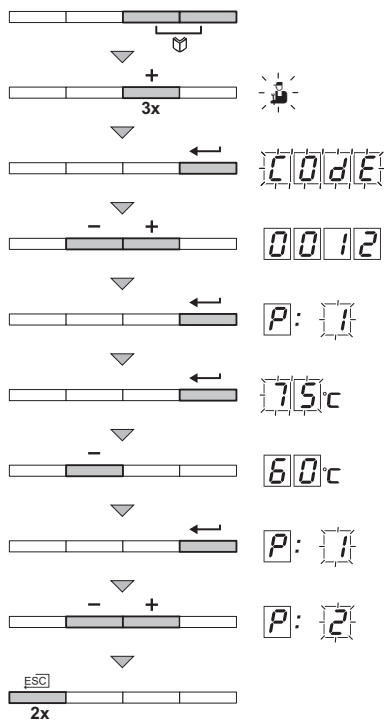
5.7.2. Modification des paramètres niveau installateur

Les paramètres P17 à dF doivent uniquement être modifiés par un professionnel qualifié. Pour éviter des erreurs de paramétrage, la modification de certains paramètres nécessite la saisie du code d'accès spécial 0012.



ATTENTION

La modification des paramètres d'usine peut nuire au bon fonctionnement de l'appareil.



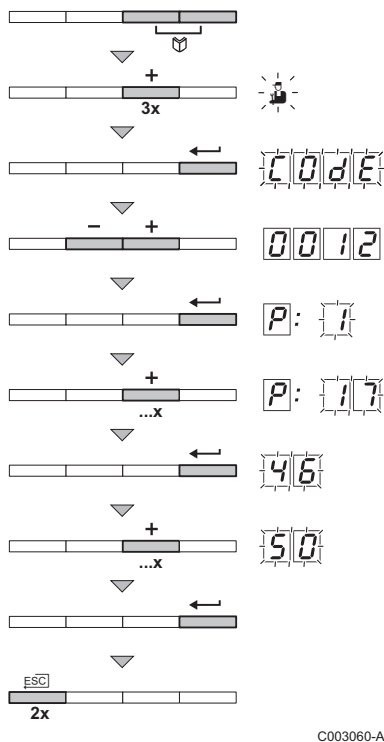
1. Appuyer simultanément sur les deux touches et ensuite sur la touche **[+]** jusqu'à ce que le symbole clignote dans la barre de menu.
2. Sélectionner le menu installateur à l'aide de la touche . **CODE** apparaît sur l'afficheur.
3. Utiliser les touches **[-]** ou **[+]** pour saisir le code installateur **0012**.
4. Valider avec la touche . **P: 75** s'affiche avec **75** clignotant.
5. Appuyer une deuxième fois sur la touche . La valeur **75 °C** apparaît et clignote (par exemple).
6. Modifier la valeur en appuyant sur les touches **[-]** ou **[+]**. Dans cet exemple, utiliser la touche **[-]** pour modifier la valeur à **60 °C**.
7. Confirmer la valeur avec la touche : **P: 60** s'affiche avec **60** clignotant.
8. Régler éventuellement d'autres paramètres en les sélectionnant à l'aide des touches **[-]** ou **[+]**.
9. Appuyer 2 fois sur la touche pour quitter ce menu et revenir au mode de fonctionnement initial.



La chaudière revient au mode de fonctionnement courant si aucune touche n'est actionnée pendant 3 minutes.

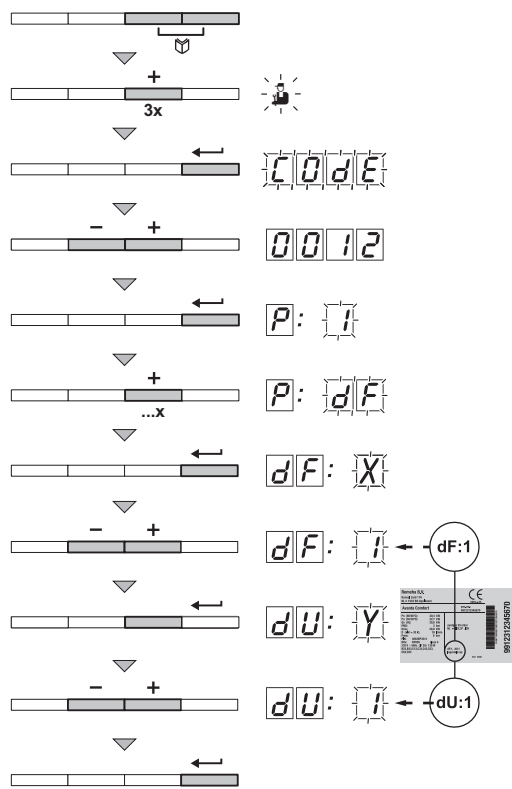
5.7.3. Réglage de la puissance maximale pour le mode chauffage

La vitesse de rotation peut être modifiée à l'aide du paramètre **P: 17**. Pour ce faire, procéder comme suit :



1. Appuyer simultanément sur les deux touches et ensuite sur la touche **[+]** jusqu'à ce que le symbole clignote dans la barre de menu.
2. Sélectionner le menu installateur avec la touche . **CODE** apparaît sur l'afficheur.
3. Utiliser les touches **[-]** ou **[+]** pour saisir le code installateur **0012**.
4. Valider avec la touche . **P: 17** s'affiche avec **17** clignotant.
5. Appuyer sur la touche **[+]** pour atteindre le paramètre **P: 17**.
6. Valider avec la touche .
7. Utiliser la touche **[+]** pour augmenter la vitesse de rotation de **46** à par exemple **50** (voir graphique pour la puissance correspondante).
8. Confirmer la valeur avec la touche .
9. Appuyer 2 fois sur la touche pour quitter ce menu et revenir au mode de fonctionnement initial.

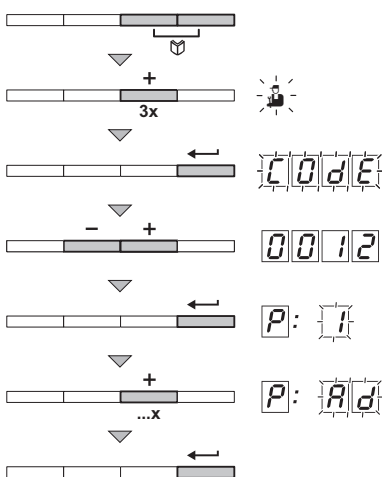
5.7.4. Retour aux réglages d'usine Reset Param



C003061-A

1. Appuyer simultanément sur les deux touches et ensuite sur la touche **[+]** jusqu'à ce que le symbole clignote dans la barre de menu.
2. Sélectionner le menu installateur avec la touche **←**. **CODE** apparaît sur l'afficheur.
3. Utiliser les touches **[-]** ou **[+]** pour saisir le code installateur **0012**.
4. Valider avec la touche **←**. **P: 1** s'affiche avec **1** clignotant.
5. Appuyer plusieurs fois sur la touche **[+]**. **P: dF** s'affiche avec **dF** clignotant.
6. Appuyer sur la touche **←**. **dF: X** s'affiche avec **X** clignotant. X représente la valeur actuelle du paramètre dF. Comparer cette valeur avec la valeur X donnée sur la plaquette signalétique.
7. Utiliser les touches **[-]** ou **[+]** pour saisir la valeur X donnée par la plaquette signalétique.
8. Confirmer la valeur avec la touche **←**, **dF: Y** s'affiche avec **Y** clignotant. Y représente la valeur actuelle du paramètre dU. Comparer cette valeur avec la valeur Y donnée sur la plaquette signalétique.
9. Utiliser les touches **[-]** ou **[+]** pour saisir la valeur Y donnée par la plaquette signalétique.
10. Confirmer la valeur avec la touche **□**. Les réglages d'usine sont réinitialisés.
11. L'afficheur revient au mode de fonctionnement courant.

5.7.5. Exécution de la fonction de détection automatique



C003062-A

Après avoir retiré une carte électronique de commande, exécuter la fonction de détection automatique. Pour ce faire, procéder comme suit :

1. Appuyer simultanément sur les deux touches et ensuite sur la touche **[+]** jusqu'à ce que le symbole clignote dans la barre de menu.
2. Sélectionner le menu installateur avec la touche **←**. **CODE** apparaît sur l'afficheur.
3. Utiliser les touches **[-]** ou **[+]** pour saisir le code installateur **0012**.
4. Valider avec la touche **←**. **P: 1** s'affiche avec **1** clignotant.
5. Appuyer plusieurs fois sur la touche **[+]**. **P: Rd** s'affiche avec **Rd** clignotant.
6. Valider avec la touche **□**. Auto-detect est en cours d'exécution.
7. L'afficheur revient au mode de fonctionnement courant.

6 Arrêt de l'appareil


6.1 Arrêt de l'installation



ATTENTION

Ne pas mettre la chaudière hors tension.

Si le système de chauffage central n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de procéder comme suit :

- ▶ Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que **OFF** s'affiche.
- ▶ Appuyer sur la touche  jusqu'à ce que **OFF** s'affiche.

6.2 Protection antigel

Lorsque la température de l'eau de chauffage dans la chaudière baisse trop, le système intégré de protection de la chaudière se met en route. Cette protection fonctionne comme suit :

- ▶ Si la température d'eau est inférieure à 7 °C, la pompe de chauffage se met en route.
- ▶ Si la température d'eau est inférieure à 4 °C, la chaudière se met en route.
- ▶ Si la température d'eau est supérieure à 10 °C, la chaudière se met à l'arrêt et la pompe de circulation continue à tourner pendant un court moment.
- ▶ Si la température de l'eau dans le ballon tampon est inférieure à 7 °C, celle-ci est réchauffée à sa valeur de consigne.

7 Contrôle et entretien

7.1 Consignes générales



AVERTISSEMENT

- ▶ Les opérations de maintenance sont à effectuer par un professionnel qualifié.
- ▶ Une inspection annuelle est obligatoire.
- ▶ Seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.




- ▶ Effectuer un ramonage **au moins une fois par an**, ou davantage selon la réglementation en vigueur dans le pays.
 - ☞ Voir chapitre : "Instructions pour le ramoneur", page 65
- ▶ Effectuer les opérations de contrôle et d'entretien standard une fois par an.
 - ☞ Voir chapitre : "Opérations de contrôle et d'entretien standard", page 66
- ▶ Effectuer les opérations d'entretien spécifiques si nécessaire :
 - Remplacement de l'électrode d'ionisation/d'allumage
 - Remplacement de la vanne 3 voies
 - Remplacement du clapet anti-retour.



7.2 Instructions pour le ramoneur



ATTENTION

Effectuer un ramonage **au moins une fois par an**, ou davantage selon la réglementation en vigueur dans le pays. Seul un professionnel qualifié peut effectuer les opérations suivantes.

1. Appuyer simultanément sur les touches  et .
2. Vérifier la combustion lors de chaque ramonage.
 - ☞ Voir chapitre : "Réglage du rapport air / gaz (Grande vitesse)", page 51 + "Réglage du rapport air / gaz (Petite vitesse)", page 52
3. Pour revenir à l'affichage principal, appuyer 2 fois sur la touche .

Menu #TEST RAMONEUR			
Fonction disponible	Description	Valeurs affichées	
	Fonctionnement en puissance minimale	Pression de l'installation	bar
	Fonctionnement en puissance maximale	Pression de l'installation	bar

7.3 Opérations de contrôle et d'entretien standard



ATTENTION

Lors des opérations de contrôle et d'entretien, toujours remplacer tous les joints sur les pièces démontées.


7.3.1. Contrôle de la pression hydraulique

La pression hydraulique doit s'élever au minimum à 0,8 bar. Si la pression hydraulique est inférieure à 0,8 bar, la pression est affichée sur l'écran.




Si nécessaire, compléter le niveau d'eau dans l'installation de chauffage (pression hydraulique conseillée entre 1,5 et 2 bar).

7.3.2. Contrôle du vase d'expansion

1. Retirer le capot du caisson étanche.
 voir chapitre : "Démontage du capot du caisson étanche", page 48
2. Contrôler le vase d'expansion et le remplacer, si nécessaire.

7.3.3. Contrôle du courant d'ionisation

 Voir chapitre : "Affichage des valeurs mesurées", page 55

7.3.4. Contrôle de l'étanchéité de l'évacuation des fumées et de l'amenée d'air

Vérifier l'étanchéité du raccordement de l'évacuation des fumées et de l'amenée d'air.

7.3.5. Vérification de la combustion



Le contrôle de la combustion s'effectue en mesurant le pourcentage de O₂/CO₂ dans la conduite d'évacuation des fumées. Pour ce faire, procéder comme suit :

1. Dévisser le bouchon de prélèvement des fumées.
2. Connecter l'analyseur des fumées.




ATTENTION

Veiller à bien obturer l'ouverture autour de la sonde pendant la prise de mesure.

3. Régler la chaudière sur le mode grande vitesse.  Voir chapitre : "Réglage du rapport air / gaz (Grande vitesse)", page 51. A présent, la chaudière tourne à plein régime. Mesurer le pourcentage de CO₂ et comparer cette valeur avec les valeurs de consigne données.
4. Régler la chaudière sur le mode petite vitesse.  Voir chapitre : "Réglage du rapport air / gaz (Petite vitesse)", page 52. A présent, la chaudière tourne à régime réduit. Mesurer le pourcentage de CO₂ et comparer cette valeur avec les valeurs de consigne données.


7.3.6. Contrôle et fermeture du purgeur automatique

1. Couper l'alimentation électrique de la chaudière.
2. Fermer le robinet principal d'arrivée de gaz.
3. Retirer le panneau avant.
4. Basculer le tableau de commande en position haute.
5. Retirer le capot du caisson étanche.
 voir chapitre : "Démontage du capot du caisson étanche", page 48
6. En cas de fuite, remplacer le purgeur.
7. Fermer le bouchon du purgeur automatique.

7.3.7. Contrôle de la soupape de sécurité

1. Vérifier si de l'eau est présente dans le tuyau d'écoulement de la soupape de sécurité.
2. En cas de fuite, remplacer la soupape de sécurité.

7.3.8. Contrôle du siphon

1. Retirer le capot du caisson étanche.
 voir chapitre : "Démontage du capot du caisson étanche", page 48
2. Retirer le siphon et le nettoyer.
3. Remplir le siphon d'eau.
4. Remettre en place le siphon.

7.3.9. Contrôle du brûleur et nettoyage de l'échangeur de chaleur



ATTENTION

Lors des opérations de contrôle et d'entretien, toujours remplacer tous les joints sur les pièces démontées.

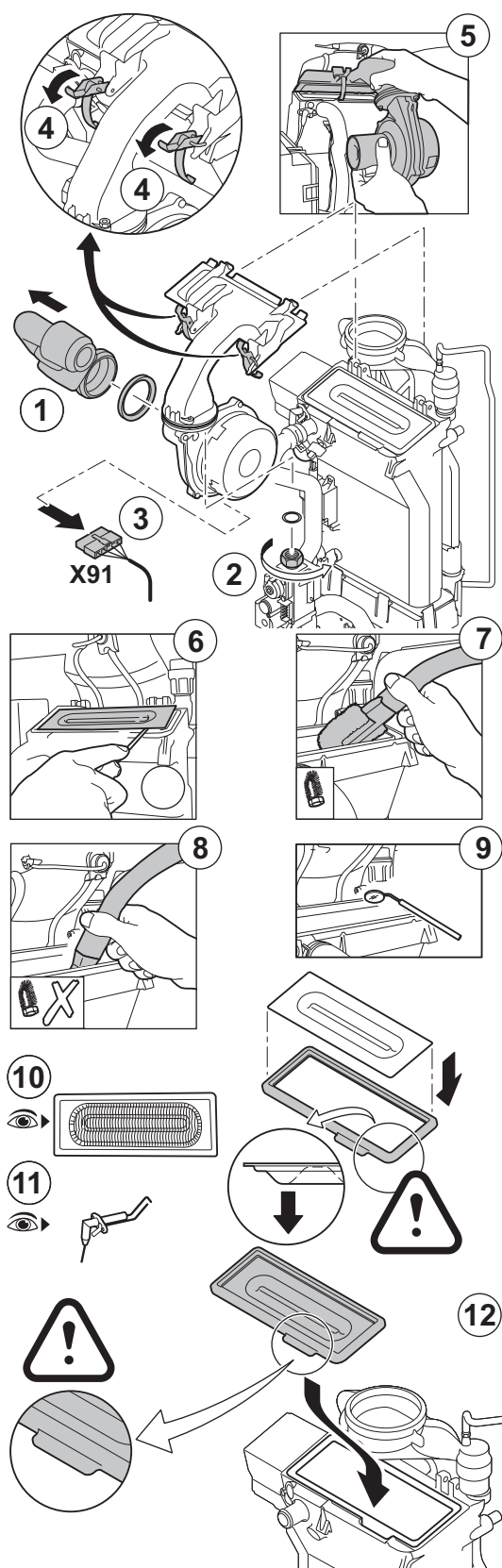
1. Retirer la conduite d'amenée d'air du venturi.
2. Dévisser le raccord supérieur du bloc gaz.
3. Débrancher le connecteur situé sous le ventilateur.
4. Déclipser les 2 clips qui fixent l'ensemble ventilateur/coude de mélange sur l'échangeur de chaleur.
5. Retirer complètement l'ensemble ventilateur/coude de mélange.
6. Incliner le brûleur et le retirer avec le joint de l'échangeur de chaleur.
7. Utiliser un aspirateur équipé d'un embout spécial (accessoire en option) pour nettoyer la partie supérieure de l'échangeur de chaleur (foyer).
8. Aspirer une nouvelle fois en profondeur sans la brosse supérieure de l'embout.
9. Vérifier (à l'aide d'un miroir par exemple) si des poussières restent visibles. Si oui, les aspirer.
10. Le brûleur ne requiert aucun entretien, il est autonettoyant. Vérifier qu'il n'y a pas de fissures et/ou d'autres cassures à la surface du brûleur démonté. Si ce n'est pas le cas, remplacer le brûleur.
11. Contrôler l'électrode d'allumage/d'ionisation. L'écartement doit être compris entre 3,5 et 4 mm.
12. Pour le remontage, procéder en sens inverse.



ATTENTION

- ▶ Penser à rebrancher le connecteur du ventilateur.
- ▶ Vérifier que le joint est placé correctement entre le coude de mélange et l'échangeur de chaleur. (Bien à plat dans la rainure appropriée signifie étanchéité).

13. Ouvrir le robinet d'arrivée de gaz et rétablir l'alimentation électrique de la chaudière.






T001220-B


8 En cas de dérangement

8.1 Messages (Code de type Bxx)

En cas de dérangement, le tableau de commande affiche un code.

1. Noter le code affiché.
Le code est important pour le dépiage correct et rapide du type de dérangement et pour une éventuelle assistance technique.
2. Eteindre et rallumer la chaudière.
La chaudière se remet en service de façon autonome lorsque la cause du blocage a été levée.
3. Si le code s'affiche à nouveau, remédier au problème en suivant les instructions du tableau suivant :

Code	Description	Vérification / solution
B00	La carte électronique PSU est mal configurée	Erreur de paramètres sur la carte électronique PSU <ul style="list-style-type: none"> ▶ Revenir aux réglages d'usine :  Voir chapitre "Retour aux réglages d'usine Reset Param", page 63
B01	Température de départ maximale dépassée	Le débit d'eau est insuffisant dans l'installation <ul style="list-style-type: none"> ▶ Contrôler la circulation (sens, pompe, vannes)
B02	L'augmentation de la température de départ a dépassé sa limite maximale	Le débit d'eau est insuffisant dans l'installation <ul style="list-style-type: none"> ▶ Contrôler la circulation (sens, pompe, vannes) ▶ Contrôler la pression d'eau ▶ Vérifier l'état de propreté du corps de chauffe
		Erreur de sonde <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le bon fonctionnement des sondes ▶ Vérifier si la sonde chaudière a été montée correctement
B07	Ecart maximum entre la température de départ et de retour dépassé	Le débit d'eau est insuffisant dans l'installation <ul style="list-style-type: none"> ▶ Contrôler la circulation (sens, pompe, vannes) ▶ Contrôler la pression d'eau ▶ Vérifier l'état de propreté du corps de chauffe
		Erreur de sonde <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le bon fonctionnement des sondes ▶ Vérifier si la sonde chaudière a été montée correctement
B08	L'entrée RL sur le bornier de la carte électronique PCU est ouverte	Erreur de paramètre <ul style="list-style-type: none"> ▶ Revenir aux réglages d'usine :  Voir chapitre "Retour aux réglages d'usine Reset Param", page 63
		Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le câblage
B09	▶ Revenir aux réglages d'usine :  Voir chapitre "Retour aux réglages d'usine Reset Param", page 63	

Code	Description	Vérification / solution
B10 B11	L'entrée BL sur le bornier de la carte électronique PCU est ouverte	Le contact branché sur l'entrée BL est ouvert <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le contact sur l'entrée BL
		Erreur de paramètre <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le paramètre ENT.BL
		Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le câblage
B13	Erreur de communication avec la carte électronique SCU	Mauvais raccordement <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le câblage
		Carte électronique SCU non installée dans la chaudière <ul style="list-style-type: none"> ▶ Installer une carte électronique SCU
B14	La pression d'eau est inférieure à 0,8 bar	Manque d'eau dans le circuit <ul style="list-style-type: none"> ▶ Rajouter de l'eau dans l'installation
B15	Pression gaz trop faible	Mauvais réglage du pressostat gaz sur la carte électronique SCU <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier que le robinet gaz est bien ouvert ▶ Vérification de la pression d'alimentation gaz ▶ Vérifier si le système de contrôle de la pression gaz a été correctement monté ▶ Remplacer le système de contrôle de la pression gaz le cas échéant
B16	La carte électronique SU n'est pas reconnue	Mauvaise carte électronique SU pour cette chaudière <ul style="list-style-type: none"> ▶ Remplacer la carte électronique SU
B17	Les paramètres stockés sur la carte électronique PCU sont altérés	Erreur de paramètres sur la carte électronique PCU <ul style="list-style-type: none"> ▶ Remplacer la carte électronique PCU
B18	La carte électronique PSU n'est pas reconnue	Mauvaise carte électronique PSU pour cette chaudière <ul style="list-style-type: none"> ▶ Remplacer la carte électronique PSU
B19	La chaudière n'est pas configurée	La carte électronique PSU a été changée <ul style="list-style-type: none"> ▶ Revenir aux réglages d'usine :  Voir chapitre "Retour aux réglages d'usine Reset Param", page 63
B21	Erreur de communication entre les cartes électroniques PCU et SU	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier que la carte électronique SU est bien mise en place sur la carte électronique PCU ▶ Remplacer la carte électronique SU
B22	Disparition de la flamme pendant le fonctionnement	Pas de courant d'ionisation <ul style="list-style-type: none"> ▶ Purger le conduit gaz ▶ Vérifier que le robinet gaz est bien ouvert ▶ Vérifier la pression d'alimentation en gaz ▶ Vérifier le fonctionnement et le réglage du bloc gaz ▶ Vérifier que les conduits d'arrivée d'air et d'évacuation des fumées ne sont pas obstrués ▶ Vérifier que les fumées ne sont pas réaspirées
B25	Erreur interne de la carte électronique SU	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Remplacer la carte électronique SU
B26	La sonde du ballon ECS est déconnectée ou en court-circuit	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil
B27	La sonde en sortie de l'échangeur à plaques est déconnectée ou en court-circuit	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil
B28	Un ballon HL est détecté alors que la chaudière ne peut pas le piloter. Ce message disparaît au bout de 10 secondes si la chaudière peut piloter le ballon HL	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Attendre 10 secondes pour voir si le défaut persiste ▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil

Code	Description	Vérification / solution
B29	Erreur de communication entre les cartes électroniques PCU et SCU-s191	Mauvaise connexion ▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil
B30	Erreur de communication entre les cartes électroniques SCU-s191 et la régulation solaire	Mauvaise connexion ▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil
B31	Le TAS est en circuit ouvert	Le Titan Active System® est en circuit ouvert ▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil Remarques : La production d'eau chaude sanitaire est arrêtée mais peut néanmoins être relancée pour 72 heures après extinction de la chaudière. Le ballon n'est plus protégé. Si un ballon sans Titan Active System® est raccordé sur la chaudière, vérifier que le connecteur de simulation TAS est monté sur la carte SCU-s191.
B32	Le TAS est en court-circuit	Le Titan Active System® est en court-circuit ▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil Remarques : La production d'eau chaude sanitaire est arrêtée mais peut néanmoins être relancée pour 72 heures après extinction de la chaudière. Le ballon n'est plus protégé. Si un ballon sans Titan Active System® est raccordé sur la chaudière, vérifier que le connecteur de simulation TAS est monté sur la carte SCU-s191.
B33	La sonde collecteur de la régulation solaire est défectueuse	Mauvaise connexion Défaillance de sonde ▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil
B34	La sonde du ballon solaire est défectueuse	Mauvaise connexion Défaillance de sonde ▶ Contacter le professionnel assurant la maintenance de l'appareil

8.2 Historique des messages

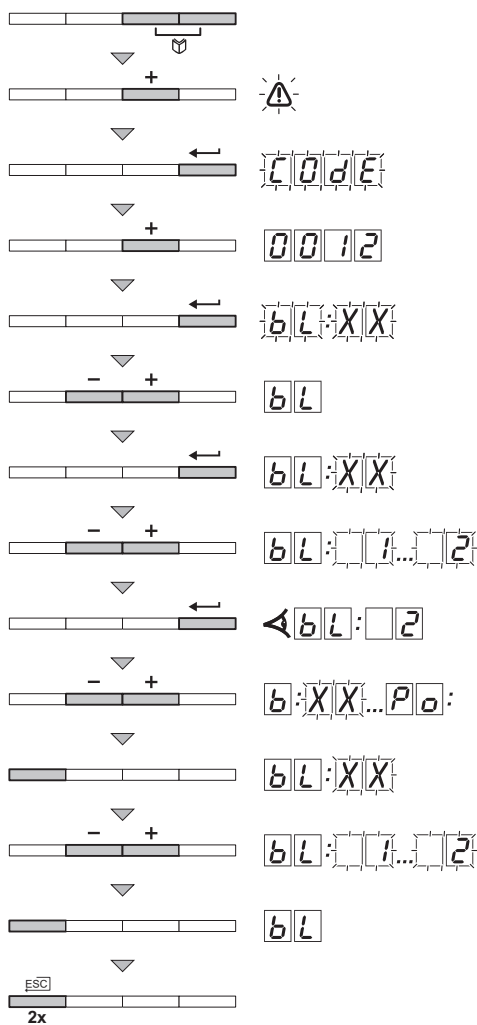
Le régulateur de la chaudière est doté d'une mémoire des erreurs. Les 16 dernières erreurs survenues sont enregistrées dans cette mémoire.

En plus des codes d'erreurs, les informations suivantes sont sauvegardées :

- ▶ Nombre de fois que l'erreur est survenue : (:).
- ▶ La température de départ (:) et la température de retour (:) au moment où l'erreur s'est produite.

Pour accéder à la mémoire d'erreurs, le code d'accès doit être saisi.

8.2.1. Lecture des messages mémorisés



C003070-A

1. Appuyer simultanément sur les deux touches et ensuite sur la touche **[+]** jusqu'à ce que le symbole clignote dans la barre de menu.
2. Sélectionner le menu installateur avec la touche . **C0dE** apparaît sur l'afficheur.
3. Utiliser les touches **[-]** ou **[+]** pour saisir le code installateur **0012**.
4. Appuyer sur la touche . **bL:XX** apparaît sur l'afficheur.
5. Valider avec la touche . **bL:XX** s'affiche avec **XX** clignotant = Dernière erreur survenue, Par exemple **2**.
6. Les touches **[-]** ou **[+]** permettent de faire défiler les anomalies ou les blocages.
7. Appuyer sur la touche pour afficher les détails des anomalies ou des blocages.
8. Appuyez sur les touches **[-]** ou **[+]** pour consulter les données suivantes :
 - n:1** = Nombre de fois que l'erreur est survenue.
 - Hr** = Nombre d'heures de fonctionnement du brûleur.
 - t1** = Température de départ (°C).
 - t2** = Température retour (°C).
 - t3** = Température du chauffe-eau (°C).
 - t4** = Température extérieure (°C) (Uniquement avec sonde extérieure).
 - FL** = Courant d'ionisation (µA).
 - nF** = Vitesse du ventilateur en tr/min.
 - Pr** = Pression d'eau (bar).
9. Appuyer sur la touche pour interrompre le cycle d'affichage. **bL:XX** s'affiche avec **XX** clignotant = Dernière erreur survenue.
10. Appuyer 2 fois sur la touche pour quitter la mémoire d'erreurs.

8.3 Défaits (Code de type Lxx)

En cas de défaut de fonctionnement, le tableau de commande clignote et affiche un code.


1. Noter le code affiché.
Le code est important pour le dépistage correct et rapide du type de dérangement et pour une éventuelle assistance technique.
2. Appuyer sur la touche . Si le code s'affiche à nouveau, éteindre et rallumer la chaudière.

Code	Origine du défaut	Description	Vérification / solution
L00	PCU	Carte électronique PSU non connectée	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le câblage entre les cartes électroniques PCU et PSU
			Carte électronique PSU défectueuse <ul style="list-style-type: none"> ▶ Remplacer la carte électronique PSU
L01	PCU	Les paramètres de sécurité sont erronés	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le câblage entre les cartes électroniques PCU et PSU
			Carte électronique PSU défectueuse <ul style="list-style-type: none"> ▶ Remplacer la carte électronique PSU
L02	PCU	La sonde départ chaudière est en court-circuit	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le câblage entre la carte électronique PCU et la sonde ▶ Vérifier que la carte électronique SU est bien mise en place ▶ Vérifier si la sonde a été montée correctement
			Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier la valeur ohmique de la sonde ▶ Remplacer la sonde le cas échéant
L03	PCU	La sonde départ chaudière est en circuit ouvert	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le câblage entre la carte électronique PCU et la sonde ▶ Vérifier que la carte électronique SU est bien mise en place ▶ Vérifier si la sonde a été montée correctement
			Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier la valeur ohmique de la sonde ▶ Remplacer la sonde le cas échéant
L04	PCU	Température de chaudière trop basse	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le câblage entre la carte électronique PCU et la sonde ▶ Vérifier que la carte électronique SU est bien mise en place ▶ Vérifier si la sonde a été montée correctement
			Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier la valeur ohmique de la sonde ▶ Remplacer la sonde le cas échéant
			Aucune circulation d'eau <ul style="list-style-type: none"> ▶ Purger l'air de l'installation de chauffage ▶ Contrôler la circulation (sens, pompe, vannes) ▶ Contrôler la pression d'eau ▶ Vérifier l'état de propreté du corps de chauffe
L05	PCU	Température de chaudière trop haute	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le câblage entre la carte électronique PCU et la sonde ▶ Vérifier que la carte électronique SU est bien mise en place ▶ Vérifier si la sonde a été montée correctement
			Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier la valeur ohmique de la sonde ▶ Remplacer la sonde le cas échéant
			Aucune circulation d'eau <ul style="list-style-type: none"> ▶ Purger l'air de l'installation de chauffage ▶ Contrôler la circulation (sens, pompe, vannes) ▶ Contrôler la pression d'eau ▶ Vérifier l'état de propreté du corps de chauffe

Code	Origine du défaut	Description	Vérification / solution
L06	PCU	La sonde de température retour est en court-circuit	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le câblage entre la carte électronique PCU et la sonde ▶ Vérifier que la carte électronique SU est bien mise en place ▶ Vérifier si la sonde a été montée correctement
			Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier la valeur ohmique de la sonde ▶ Remplacer la sonde le cas échéant
L07	PCU	La sonde de température retour est en circuit ouvert	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le câblage entre la carte électronique PCU et la sonde ▶ Vérifier que la carte électronique SU est bien mise en place ▶ Vérifier si la sonde a été montée correctement
			Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier la valeur ohmique de la sonde ▶ Remplacer la sonde le cas échéant
L08	PCU	Température de retour trop basse	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le câblage entre la carte électronique PCU et la sonde ▶ Vérifier que la carte électronique SU est bien mise en place ▶ Vérifier si la sonde a été montée correctement
			Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier la valeur ohmique de la sonde ▶ Remplacer la sonde le cas échéant
			Aucune circulation d'eau <ul style="list-style-type: none"> ▶ Purger l'air de l'installation de chauffage ▶ Contrôler la circulation (sens, pompe, vannes) ▶ Contrôler la pression d'eau ▶ Vérifier l'état de propreté du corps de chauffe
L09	PCU	Température de retour trop élevée	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le câblage entre la carte électronique PCU et la sonde ▶ Vérifier que la carte électronique SU est bien mise en place ▶ Vérifier si la sonde a été montée correctement
			Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier la valeur ohmique de la sonde ▶ Remplacer la sonde le cas échéant
			Aucune circulation d'eau <ul style="list-style-type: none"> ▶ Purger l'air de l'installation de chauffage ▶ Contrôler la circulation (sens, pompe, vannes) ▶ Contrôler la pression d'eau ▶ Vérifier l'état de propreté du corps de chauffe

Code	Origine du défaut	Description	Vérification / solution
L10	PCU	Ecart insuffisant entre les températures de départ et de retour	Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier la valeur ohmique de la sonde ▶ Remplacer la sonde le cas échéant
			Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier si la sonde a été montée correctement
			Aucune circulation d'eau <ul style="list-style-type: none"> ▶ Purger l'air de l'installation de chauffage ▶ Contrôler la circulation (sens, pompe, vannes) ▶ Contrôler la pression d'eau ▶ Vérifier l'état de propreté du corps de chauffe ▶ Vérifier le bon fonctionnement de la pompe chauffage
L11	PCU	Ecart entre les températures de départ et de retour trop important	Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier la valeur ohmique de la sonde ▶ Remplacer la sonde le cas échéant
			Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier si la sonde a été montée correctement
			Aucune circulation d'eau <ul style="list-style-type: none"> ▶ Purger l'air de l'installation de chauffage ▶ Contrôler la circulation (sens, pompe, vannes) ▶ Contrôler la pression d'eau ▶ Vérifier l'état de propreté du corps de chauffe ▶ Vérifier le bon fonctionnement de la pompe chauffage
L12	PCU	Température maximale de la chaudière dépassée (Thermostat maximum STB)	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le câblage entre la carte électronique PCU et le STB ▶ Vérifier que la carte électronique SU est bien mise en place ▶ Vérifier la continuité électrique du STB ▶ Vérifier si le STB a été monté correctement
			Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> ▶ Remplacer le STB le cas échéant
			Aucune circulation d'eau <ul style="list-style-type: none"> ▶ Purger l'air de l'installation de chauffage ▶ Contrôler la circulation (sens, pompe, vannes) ▶ Contrôler la pression d'eau ▶ Vérifier l'état de propreté du corps de chauffe


Code	Origine du défaut	Description	Vérification / solution
L14	PCU	5 échecs de démarrage du brûleur	Absence d'arc d'allumage <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le câblage entre la carte électronique PCU et le transformateur d'allumage ▶ Vérifier que la carte électronique SU est bien mise en place ▶ Vérifier l'électrode d'ionisation/d'allumage ▶ Vérifier la mise à la terre ▶ Carte électronique SU défectueuse : Changer la carte électronique
			Présence d'arc d'allumage mais pas de formation de flamme <ul style="list-style-type: none"> ▶ Purger les conduits gaz ▶ Vérifier que le robinet gaz est bien ouvert ▶ Vérification de la pression d'alimentation gaz ▶ Vérifier le fonctionnement et le réglage du bloc gaz ▶ Vérifier que les conduits d'arrivée d'air et d'évacuation des fumées ne sont pas obstrués ▶ Vérifier le câblage du bloc gaz ▶ Carte électronique SU défectueuse : Changer la carte électronique
			Présence de flamme mais ionisation insuffisante (<3 µA) <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier que le robinet gaz est bien ouvert ▶ Vérification de la pression d'alimentation gaz ▶ Vérifier l'électrode d'ionisation/d'allumage ▶ Vérifier la mise à la terre ▶ Vérifier le câblage de l'électrode d'ionisation/d'allumage
L16	PCU	Détection d'une flamme parasite	Présence d'un courant d'ionisation alors qu'il n'y a pas de flamme Transformateur d'allumage défectueux <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier l'électrode d'ionisation/d'allumage
			Vanne gaz défectueuse <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier la vanne gaz et la remplacer le cas échéant
			Le brûleur reste incandescent : CO ₂ trop élevé <ul style="list-style-type: none"> ▶ Régler le CO₂
L17	PCU	Problème sur la vanne gaz	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier que la carte électronique SU est bien mise en place
			Carte électronique SU défectueuse <ul style="list-style-type: none"> ▶ Contrôler la carte électronique SU et la remplacer, le cas échéant
L34	PCU	Le ventilateur ne tourne pas à la bonne vitesse	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le câblage entre la carte électronique PCU et le ventilateur
			Ventilateur défectueux <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le bon tirage au niveau du raccordement de la cheminée ▶ Remplacer le ventilateur le cas échéant
L35	PCU	Départ et retour inversés	Mauvaise connexion <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier si la sonde a été montée correctement
			Défaillance de sonde <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier la valeur ohmique des sondes ▶ Remplacer la sonde le cas échéant
			Sens de la circulation d'eau inversé <ul style="list-style-type: none"> ▶ Contrôler la circulation (sens, pompe, vannes)

Code	Origine du défaut	Description	Vérification / solution
L36	PCU	La flamme a disparu plus de 5 fois en 24 heures pendant que le brûleur était en marche	<p>Pas de courant d'ionisation</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Purger le conduit gaz ▶ Vérifier que le robinet gaz est bien ouvert ▶ Vérification de la pression d'alimentation gaz ▶ Vérifier le fonctionnement et le réglage du bloc gaz ▶ Vérifier que les conduits d'arrivée d'air et d'évacuation des fumées ne sont pas obstrués ▶ Vérifier que les fumées ne sont pas réaspirées
L37	PCU	Rupture de communication avec la carte électronique SU	<p>Mauvaise connexion</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Contrôler si la carte électronique SU a été placée correctement dans le connecteur de la carte électronique PCU ▶ Changer la carte électronique SU
L38	PCU	Rupture de communication entre les cartes électroniques PCU et SCU	<p>Mauvaise connexion</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le câblage entre les cartes électroniques PCU et SCU ▶ Exécuter la fonction de détection automatique  voir chapitre "Effacement des sondes de la mémoire de la carte électronique ", page 78 <p>Carte électronique SCU non connectée ou défectueuse</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Remplacer la carte électronique SCU
L39	PCU	L'entrée BL s'est ouverte durant un instant	<p>Mauvaise connexion</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le câblage <p>Cause externe</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier l'organe raccordé sur le contact BL <p>Paramètre mal réglé</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le paramètre ENT.BL
L40	PCU	Erreur de test de l'unité HRU/URC	<p>Mauvaise connexion</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le câblage <p>Cause externe</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Supprimer la cause externe <p>Paramètre mal réglé</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier les paramètres
L250	PCU	La pression d'eau est trop faible	<p>Circuit hydraulique mal purgé</p> <p>Fuite d'eau</p> <p>Erreur de mesure</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Faire un appoint d'eau si nécessaire ▶ Réarmer la chaudière
L251	PCU	Défaut du manomètre	<p>Problème de câblage</p> <p>Le manomètre est défectueux</p> <p>Carte sondes défectueuse</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier le câblage entre la carte électronique PCU et le manomètre ▶ Vérifier si le manomètre a été monté correctement ▶ Remplacer le manomètre le cas échéant

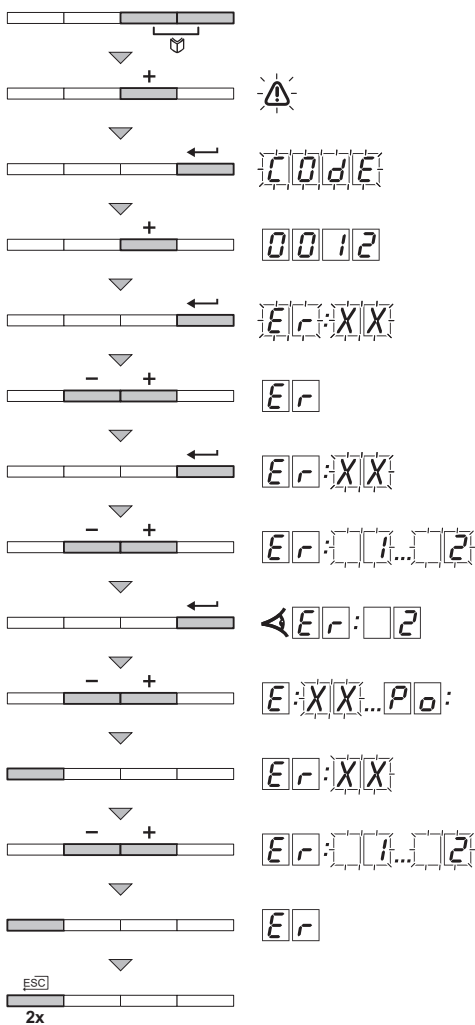
8.3.1. Effacement des sondes de la mémoire de la carte électronique

La configuration des sondes est mémorisée par la carte électronique SCU. Si un défaut sonde apparaît alors que la sonde correspondante n'est pas raccordée ou est retirée volontairement, veuillez effacer la sonde de la mémoire de la carte électronique SCU.









i La sonde extérieure ne peut pas être supprimée.

- ▶ Appuyer sur la touche .

8.4 Historique des défauts



C003068-B

1. Appuyer simultanément sur les deux touches  et ensuite sur la touche **[+]** jusqu'à ce que le symbole  clignote dans la barre de menu.
2. Sélectionner le menu installateur avec la touche . **CODE** apparaît sur l'afficheur.
3. Utiliser les touches **[-]** ou **[+]** pour saisir le code installateur **0012**.
4. Appuyer sur la touche . **Er:XX** apparaît sur l'afficheur.
5. Les touches **[-]** ou **[+]** permettent d'afficher la liste des anomalies ou la liste de blocage.
6. Valider avec la touche . **Er:XX** s'affiche avec **XX** clignotant = Dernière erreur survenue, Par exemple **Er: 2**.
7. Les touches **[-]** ou **[+]** permettent de faire défiler les anomalies ou les blocages.
8. Appuyer sur la touche  pour afficher les détails des anomalies ou des blocages.
9. Appuyez sur les touches **[-]** ou **[+]** pour consulter les données suivantes :
 - Er: 1** = Nombre de fois que l'erreur est survenue.
 - Er** = Nombre d'heures de fonctionnement du brûleur.
 - Er 1** = Température de départ (°C).
 - Er 2** = Température retour (°C).
 - Er 3** = Température du chauffe-eau (°C).
 - Er 4** = Température extérieure (°C) (Uniquement avec sonde extérieure).
 - Er L** = Courant d'ionisation (µA).
 - Er F** = Vitesse du ventilateur en tr/min.
 - Er P** = Pression d'eau (bar).
10. Appuyer sur la touche  pour interrompre le cycle d'affichage. **Er:XX** s'affiche avec **XX** clignotant = Dernière erreur survenue.
11. Appuyer 2 fois sur la touche  pour quitter la mémoire d'erreurs.

8.5 Contrôle des paramètres et des entrées / sorties (mode tests)

8.5.1. Séquence de la régulation

Séquence de la régulation		
Etat	Sous-état	Fonctionnement
0	0	Chaudière arrêtée
1	1	Anti-court cycle activé
	2	Ouverture de la vanne d'isolement
	3	Mise en marche de la pompe chaudière
	4	Attente de démarrage du brûleur
2	10	Ouverture de la vanne gaz (Externe)
	11	Mise en marche du ventilateur
	13	Le ventilateur passe à la vitesse de démarrage du brûleur
	14	Vérification du signal RL (Fonction non active)
	15	Demande de mise en marche du brûleur
	17	Préallumage
	18	Allumage
	19	Vérification présence de flamme
	20	Attente suite à un allumage non réussi
	3 / 4	30
31		Brûleur allumé et modulation libre sur une consigne limitée, égale à une température retour +30 °C
32		Brûleur allumé et modulation libre sur la consigne chaudière mais bridée sur le tableau de commande
33		Brûleur allumé et modulation en baisse suite à une élévation de température trop importante de l'échangeur (4 K en 10 secondes)
34		Brûleur allumé et modulation au minimum suite à une élévation de température trop importante de l'échangeur (7 K en 10 secondes)
35		Brûleur arrêté suite à une élévation de température trop importante de l'échangeur (9 K en 10 secondes)
36		Brûleur allumé et modulation en hausse pour garantir un courant d'ionisation correct
37		Chauffage : Brûleur allumé et modulation au minimum après le démarrage du brûleur durant 30 secondes Production d'ECS : Brûleur allumé et modulation au minimum après le démarrage du brûleur durant 100 secondes
38		Brûleur allumé et modulation fixe supérieure au minimum après le démarrage du brûleur durant 30 secondes, si le brûleur était arrêté plus de 2 heures ou après la mise sous tension
5	40	Le brûleur s'arrête
	41	Le ventilateur passe à la vitesse de post-balayage du brûleur
	42	La vanne gaz externe se ferme
	43	Post-balayage
	44	Arrêt du ventilateur
6	60	Post-fonctionnement de la pompe chaudière
	61	Arrêt de la pompe chaudière
	62	Fermeture de la vanne d'isolement
	63	Début anti court-cycle
8	0	Attente de démarrage du brûleur
	1	Anti-court cycle activé
9	--	Blocage présent
10	--	Verrouillage
16	--	Protection hors gel
17	--	Purge

9 Pièces de rechange

9.1 Généralités

Si les opérations de contrôle et d'entretien ont révélé la nécessité de remplacer une pièce de l'appareil, utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine ou des pièces de rechange et des matériaux préconisés.

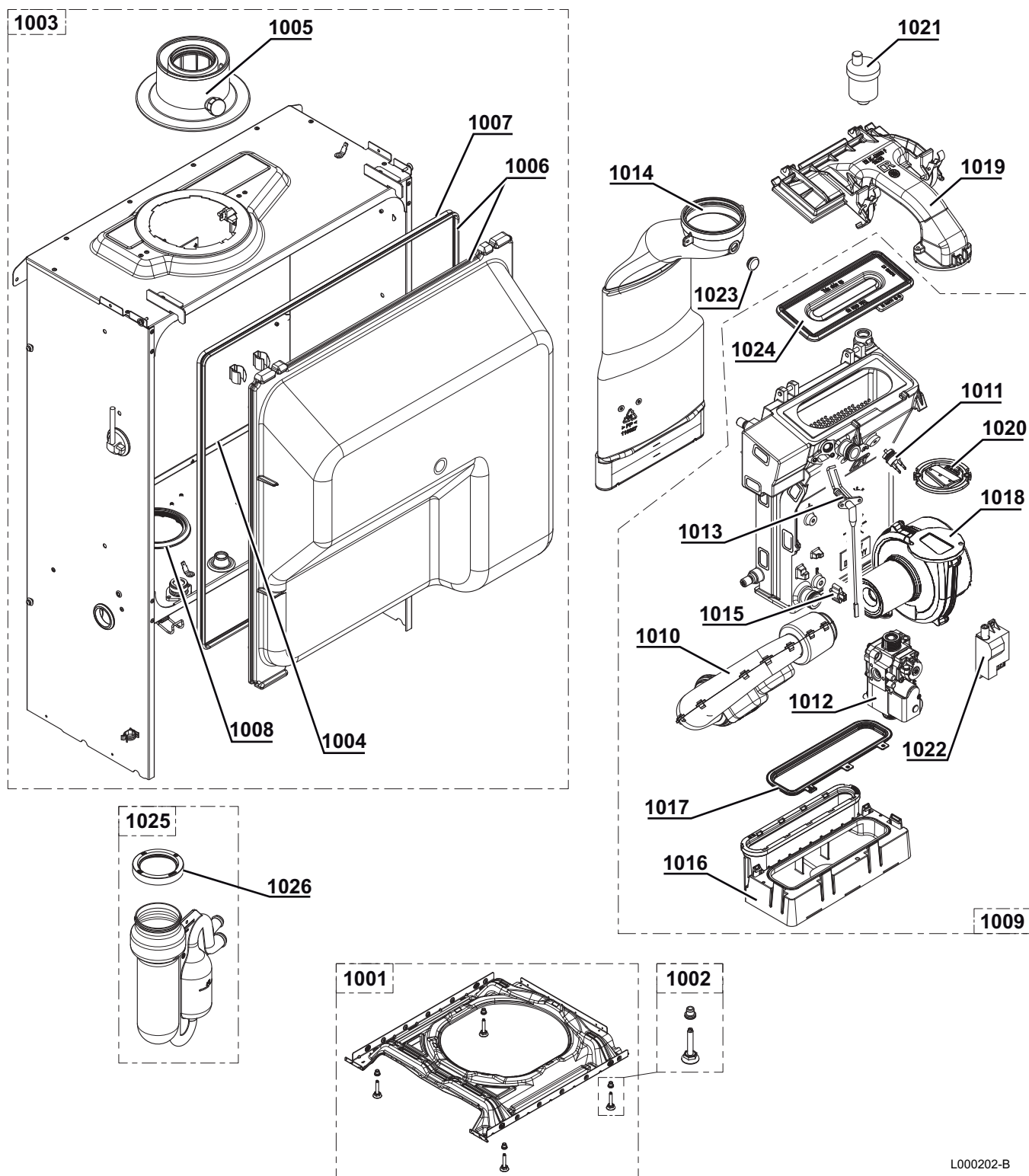


Pour commander une pièce de rechange, indiquer le numéro de référence figurant dans la liste.

9.2 Pièces détachées

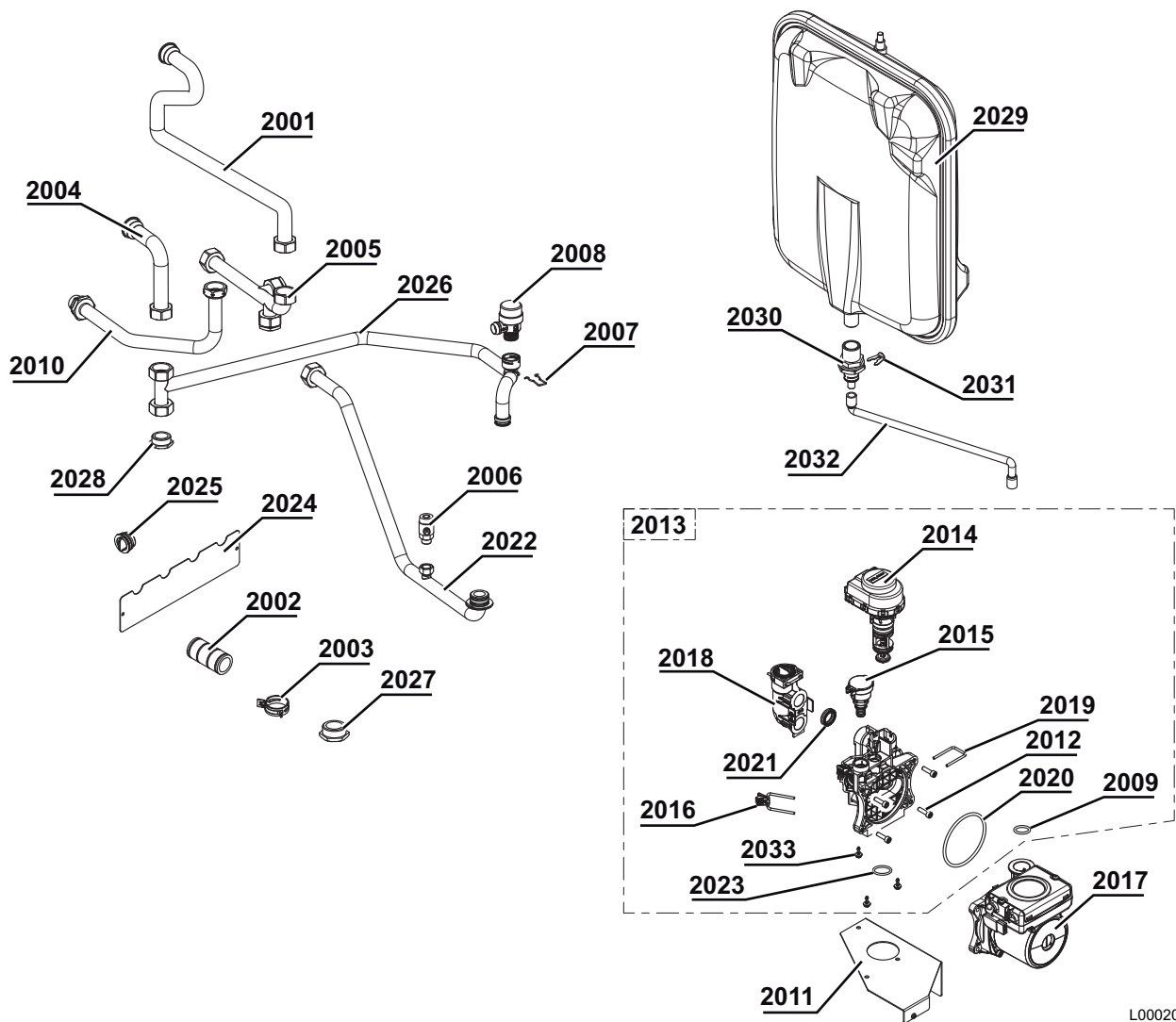
Référence de la liste des pièces de rechange : 300024417-002-A

9.2.1. Caisson



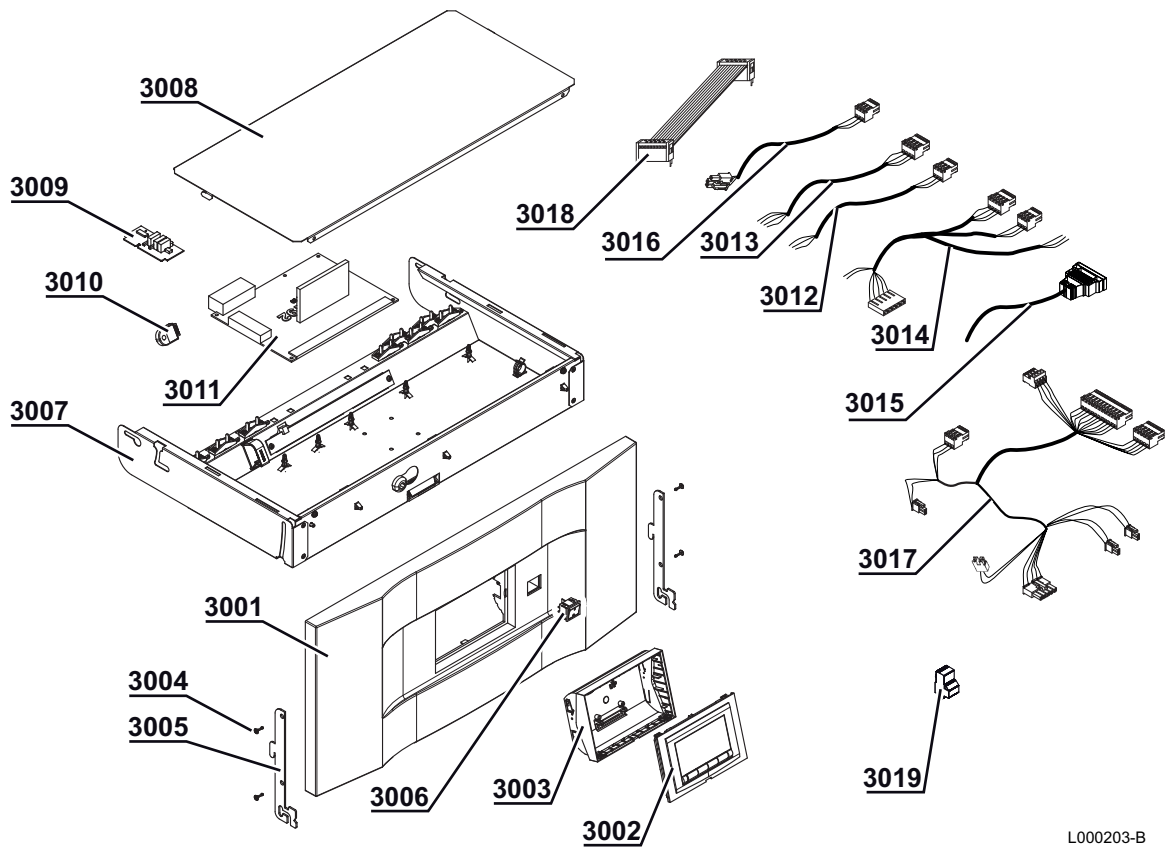
L000202-B

9.2.2. Groupe hydraulique



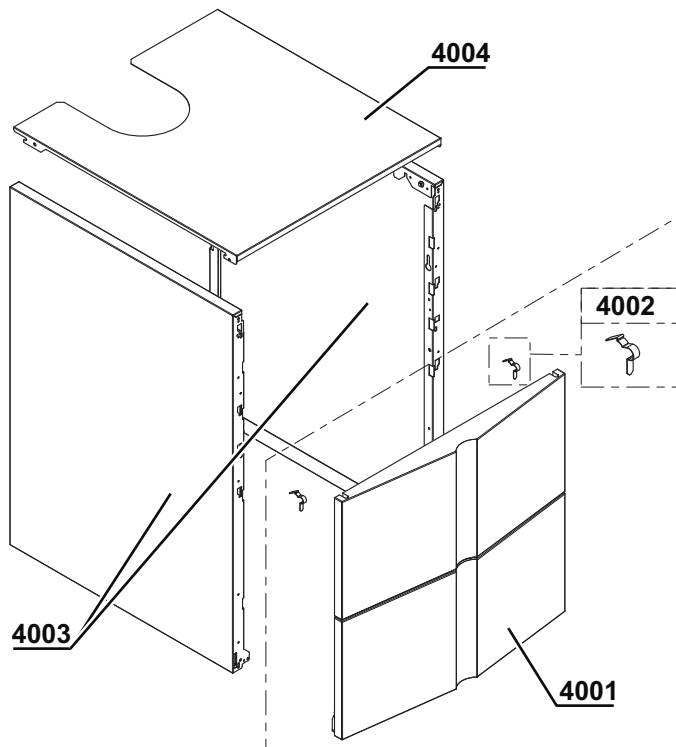
L000204-A

9.2.3. Tableau de commande



L000203-B

9.2.4. Habillage



L000205-A

9.2.5. Liste des pièces de rechange

Repères	Code	Désignation
Echangeur - Caisson		
1001	200018958	Socle complet
1002	300024451	Pied réglable M8-45
Caisson		
1003	200018959	Caisson étanche (EGC 25)
1004	95013180	Joint d'étanchéité 9x2 mm
1005	S62768	Buse de fumées 60/100
1006	200018975	Capot complet
1007	300024870	Joint capot
1008	300024391	Joint caisson - siphon
1009	S100893	Corps de chauffe 25 kW
1010	S100911	Silencieux 25 kW
1011	S101005	Sonde de température HL
1012	S101507	Vanne gaz VK4115V E1054 4
1013	S100890	Electrode d'allumage/ionisation
1014	S100854	Tube d'évacuation des fumées Ø 80 mm
1015	S101003	Sonde de température NTC
1016	S100894	Collecteur de condensats 253 mm 25 kW
1017	S100888	Joint entre échangeur thermique et collecteur de condensats 305 mm 25 kW
1018	S100878	Ventilateur RG 118- R19.5x1 25 kW
1019	S100882	Pièce de mélange gaz / air 25 kW
1020	S101198	Joint 83 mm avec clapet
1021	85000023	Purgeur d'air automatique 3/8"
1022	S100572	Transformateur d'allumage
1023	S100850	Prise de mesure des fumées (x5)
1024	S100879	Brûleur 25 kW - 198 mm
1025	300024610	Siphon complet
1026	S100906	Joint siphon
Groupe hydraulique - Circulateur		
2001	300024412	Tube départ échangeur
2002	300024433	Flexible de jonction échangeur tube
2003	S100954	Collier (5x)
2004	300024411	Tube retour échangeur
2005	300024415	Tube distributeur départ
2006	94902000	Robinet de vidange
2007	S100835	Ressort en épingle 16 mm (10x)
2008	S100829	Soupape de sécurité 3.5 bar
2009	S59597	Joint torique 18x2.8 (10x)
2010	300024413	Tube arrivée gaz G1/2"
2011	300024447	Support de pompe
2012	S59141	Vis M5x18 (15x)
2013	S100822	Groupe hydraulique droite + Vanne 3 voies + Sonde de pression
2014	S100823	Moteur + Insert vanne 3 voies
2015	S100821	Sonde de pression
2016	S100832	Clip 26 avec levier (10x)
2017	300024624	Circulateur 3 vitesses 15-60
2018	S100827	Raccord équerre

Repères	Code	Désignation
2019	S100813	Clip 26 (10x)
2020	S100815	Joint torique 76x4 (5x)
2021	S100810	Joint torique 25.2x17 (20x)
2022	300025159	Tube retour sous pompe complet
2023	S100816	Joint torique 22x22.5 (10x)
2024	300025174	Tôle de maintien tubulures
2025	300025173	Bouchon
2026	300025162	Tube de retour pompe - échangeur complet
2027	94950154	Bouchon mâle G1"
2028	300000021	Bouchon mâle G3/4"
2029	97581251	Vase d'expansion 12 l
2030	300024509	Jonction 1/2"
2031	S100814	Clip 10.3 (5x)
2032	300024428	Flexible vase d'expansion
2033	S100825	Vis K50x12(20x)
Tableau de commande		
3001	300024402	Bandeau de commande
3002	300023602	Platine display
3003	300024405	Support de régulation basculant ADV
3004	200019769	Kit vis EJOT KB35X10 (10x)
3005	300024464	Crochet
3006	300024488	Interrupteur bipolaire blanc
3007	200019187	Support de carte complet
3008	300025092	Cache cartes
3009	S100849	Platine SU-01
3010	S100856	Carte PSU01
3011	200018121	Carte de contrôle PCU-192
3012	300024876	Câble d'alimentation
3013	S300024878	Câble PCU - Interrupteur général 230 V
3014	300024880	Faisceau 230 V
3015	300024881	Câble vanne 3 voies
3016	300024882	Câble pompe
3017	300024883	Faisceau 24 V
3018	300024885	Câble nappe 10 pts
3019	300025621	Connecteur 2 pts monté
Habillage		
4001	200019181	Panneau avant + Ressort
4002	200019786	Kit ressorts pour panneau avant (10x)
4003	200019179	Panneau latéral
4004	300024448	Chapiteau

DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S.www.dedietrich-thermique.fr

Direction des Ventes France
57, rue de la Gare
F- 67580 MERTZWILLER
☎ +33 (0)3 88 80 27 00
✉ +33 (0)3 88 80 27 99

ÖAG AGwww.o eag.at

Schemmerlstrasse 66-70
A-1110 WIEN
☎ +43 (0)50406 - 61624
✉ +43 (0)50406 - 61569
dedietrich@o eag.at

DE DIETRICH REMEHA GmbHwww.dedietrich-remeha.de

Rheiner Strasse 151
D- 48282 EMSDETTEN
☎ +49 (0)25 72 / 23-5
✉ +49 (0)25 72 / 23-102
info@dedietrich.de

NEUBERG S.A.www.dedietrich-heating.com

39 rue Jacques Stas
L- 2010 LUXEMBOURG
☎ +352 (0)2 401 401

VAN MARCKEwww.vanmarcke.be

Weggevoerdenlaan 5
B- 8500 KORTRIJK
☎ +32 (0)56/23 75 11

DE DIETRICHwww.dedietrich-otoplenie.ru

129090 г. Москва
ул. Гиляровского, д. 8
офис 52
☎ +7 495 988-43-04
✉ +7 495 988-43-04
dedietrich@nnt.ru

WALTER MEIER (Klima Schweiz) AGwww.waltermeier.com

Bahnstrasse 24
CH-8603 SCHWERZENBACH
☎ +41 (0) 44 806 44 24
Serviceline +41 (0)8 00 846 846
✉ +41 (0) 44 806 44 25
ch.klima@waltermeier.com

WALTER MEIER (Climat Suisse) SAwww.waltermeier.com

Z.I. de la Veyre B, St-Légier
CH-1800 VEVEY 1
☎ +41 (0) 21 943 02 22
Serviceline +41 (0)8 00 846 846
✉ +41 (0) 21 943 02 33
ch.climat@waltermeier.com

DE DIETRICHwww.dedietrich-heating.com

Room 512, Tower A, Kelun Building
12A Guanghua Rd, Chaoyang District
C-100020 BEIJING
☎ +86 (0)106.581.4017
+86 (0)106.581.4018
+86 (0)106.581.7056
✉ +86 (0)106.581.4019
contactBJ@dedietrich.com.cn

AD001-AC

© Droits d'auteur

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable.

12/07/2011



300024417-001-A

De Dietrich

DE DIETRICH THERMIQUE

57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30